

## Mode d'emploi et instructions de montage Réfrigérateurs



Lisez **impérativement** ce mode d'emploi et ses instructions de montage avant d'installer et de mettre en service votre appareil.  
Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre appareil.

# Table des matières

---

<b>Prescriptions de sécurité et mises en garde</b> .....	<b>5</b>
<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> .....	<b>15</b>
<b>Économiser de l'énergie</b> .....	<b>16</b>
<b>Description de l'appareil</b> .....	<b>18</b>
Bandeau de commande .....	18
Accessoires .....	20
Accessoires fournis avec l'appareil .....	20
Accessoires disponibles en option .....	20
<b>Mise en marche et arrêt de l'appareil</b> .....	<b>22</b>
Avant la première utilisation .....	22
Nettoyage de l'appareil frigorifique.....	22
En cas d'arrêt prolongé .....	23
<b>Choisir la température optimale</b> .....	<b>24</b>
... dans la zone de réfrigération.....	24
... dans le compartiment de congélation.....	24
Affichage de température.....	25
Régler la température .....	25
Compartiment de congélation.....	25
<b>Utilisation de SuperFroid</b> .....	<b>26</b>
Fonction SuperFroid.....	26
<b>Alarme de porte</b> .....	<b>27</b>
Alarme de porte .....	27
Arrêt prématuré de l'alarme de porte .....	27
<b>Procéder à d'autres réglages</b> .....	<b>28</b>
Mode Réglages.....	28
Activer/désactiver le verrouillage .....	28
<b>Entreposer les aliments dans la zone de réfrigération</b> .....	<b>29</b>
Différentes zones de froid .....	29
Non approprié pour la zone de réfrigération.....	30
Conseils pour l'achat d'aliments.....	31
Bien entreposer ses aliments .....	31
<b>Arrangement intérieur</b> .....	<b>32</b>
Déplacement du balconnet de rangement/à bouteilles .....	32
Déplacement des plans de rangement .....	32
Déplacer le porte-bouteilles .....	32
Déplacer le filtre à charbon actif .....	33
<b>Congélation et stockage (selon modèle)</b> .....	<b>34</b>
Utiliser le compartiment de congélation.....	34

# Table des matières

Que se passe-t-il lors de la congélation de produits frais ?.....	34
Stocker des produits surgelés .....	34
Congeler des aliments .....	35
Avant le stockage.....	36
Ranger des produits à congeler .....	36
Env. 24 heures après le stockage .....	36
Durée de conservation des aliments congelés .....	36
Rafrâichissement rapide de boissons .....	37
Utiliser les accessoires .....	37
<b>Dégivrage .....</b>	<b>38</b>
Avant le dégivrage.....	38
Pour le dégivrage .....	39
<b>Nettoyage et entretien .....</b>	<b>40</b>
Conseils concernant les détergents .....	40
Préparation de l'appareil de froid au nettoyage.....	41
Nettoyer l'intérieur de l'appareil et les accessoires .....	42
Nettoyer le joint de porte .....	43
Nettoyage des fentes d'aération et des prises d'air .....	43
Mettre l'appareil en service après son nettoyage .....	43
Remplacer le filtre à charbon actif .....	44
<b>En cas d'anomalie .....</b>	<b>45</b>
<b>Origines des bruits.....</b>	<b>51</b>
<b>SAV .....</b>	<b>52</b>
Contact en cas d'anomalies.....	52
Base de données EPREL.....	52
Garantie .....	52
<b>Installation .....</b>	<b>53</b>
Conseils de montage .....	53
Installation côte à côte.....	53
Lieu d'installation.....	54
Aération et ventilation .....	55
Porte du meuble .....	55
Avant l'encastrement de l'appareil.....	57
Cotes d'encastrement .....	58
Cotes d'encastrement.....	58
Changement de la butée de porte .....	60
Régler la force de ressort de la porte .....	63
Limiter l'angle d'ouverture de la porte de l'appareil .....	63

## Table des matières

---

Encastrement de l'appareil .....	64
Pour intégrer l'appareil frigorifique, vous avez besoin des outils suivants :.....	64
Vous avez besoin des pièces de montage suivantes : .....	64
Préparer l'appareil frigorifique.....	64
Mettre l'appareil frigorifique en place .....	66
Ajuster l'appareil frigorifique.....	67
Monter le socle de meuble continu .....	68
Fixer l'appareil frigorifique dans sa niche .....	69
Monter la porte du meuble .....	69
Branchement électrique .....	74

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

Cet appareil est conforme aux dispositions de sécurité en vigueur. Toute utilisation non conforme peut toutefois causer des dommages corporels et matériels.

Lisez attentivement le mode d'emploi et les instructions de montage avant de mettre l'appareil de froid en service. Vous y trouverez des informations importantes sur le montage, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de cet appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser et d'endommager votre appareil.

Conformément à la norme CEI 60335-1, Miele indique expressément de lire impérativement toutes les informations concernant l'installation de l'appareil de froid et de suivre les consignes de sécurité et de mise en garde.

La société Miele ne peut être tenue responsable des dommages dus au non-respect des consignes.

Conservez le mode d'emploi et les instructions de montage et remettez-les à tout nouveau détenteur de l'appareil.

### Utilisation conforme aux dispositions

► Cet appareil est conçu pour un usage ménager dans un environnement domestique ou similaire, par exemple :

– dans des magasins, des bureaux ou d'autres environnements de travail similaires

– dans des exploitations agricoles

– par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes ou d'autres types de logements de vacances.

Cet appareil frigorifique n'est pas conçu pour être utilisé à l'extérieur.

► L'appareil ne doit être utilisé que conformément à l'usage domestique, pour la réfrigération et la conservation de produits alimentaires, le stockage de produits surgelés, la congélation de produits frais et la préparation de glaces.

Tout autre utilisation est interdite.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► L'appareil de froid ne convient pas au stockage et au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de substances ou produits similaires sur lesquels la directive sur les dispositifs médicaux est basée. Une mauvaise utilisation de l'appareil de froid peut endommager les marchandises stockées ou les détériorer. En outre, l'appareil de froid n'est pas adapté à une utilisation dans des zones à risque d'explosion.

Miele décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une utilisation non conforme ou une mauvaise manipulation.

► Les personnes (enfants inclus) qui en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, de leur manque d'expérience ou de leur ignorance, ne sont pas aptes à utiliser l'appareil frigorifique en toute sécurité doivent impérativement être surveillées pendant la commande.

Ces personnes sont autorisées à utiliser l'appareil frigorifique sans surveillance uniquement si vous leur avez expliqué comment l'utiliser sans danger et les risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

### En présence d'enfants dans le ménage

- ▶ Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil, à moins qu'ils ne soient sous surveillance constante.
- ▶ Les enfants de plus de huit ans sont autorisés à utiliser cet appareil sans surveillance uniquement si son fonctionnement leur a été expliqué de telle sorte qu'ils puissent le manipuler en toute sécurité. Les enfants doivent être capables de reconnaître et de comprendre les dangers que présente une erreur de manipulation.
- ▶ Les enfants ne doivent jamais nettoyer ou entretenir l'appareil sans surveillance.
- ▶ Surveillez toujours les enfants qui se trouvent à proximité de l'appareil. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Risque d'asphyxie ! Les enfants peuvent se mettre en danger en s'enveloppant dans les matériaux d'emballage (film plastique, par exemple) ou en glissant leur tête à l'intérieur. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

# Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

## Sécurité technique

► Le circuit du fluide frigorigène a fait l'objet d'un contrôle d'étanchéité. L'appareil est conforme aux consignes de sécurité en vigueur et aux directives européennes applicables.



► Avertissement : risque d'incendie/matériaux inflammables. Ce symbole se trouve sur le compresseur et indique la présence de matériaux inflammables. Ne retirez pas cet autocollant.

Le fluide frigorigène contenu (indications sur la plaque signalétique) est écologique, mais inflammable.

L'utilisation de ce fluide frigorigène écologique a tendance à rendre l'appareil plus bruyant. Outre les bruits de fonctionnement du compresseur, des bruits d'arrivée de fluide peuvent apparaître dans tout le circuit de refroidissement. Ces effets sont hélas inévitables, mais ils n'ont aucun impact sur la performance de l'appareil de froid.

Lorsque vous transportez et montez/installez l'appareil de froid, veillez à ne pas endommager les éléments du circuit de refroidissement. Les projections de fluide frigorigène peuvent provoquer des lésions oculaires et les fuites de fluide peuvent s'enflammer.

En cas de dommages :

- éloignez toute flamme ouverte ou source d'inflammation ;
- débranchez l'appareil du secteur ;
- aérez intégralement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil de froid pendant quelques minutes ;
- contactez le service après-vente.

► La taille de la pièce où est installé l'appareil de froid doit être proportionnelle à la quantité de fluide frigorigène contenue dans l'appareil. En cas de fuite, un mélange gaz-air inflammable peut se former dans les locaux trop petits. Le volume de la pièce doit être d' $1 \text{ m}^3$  pour 8 g de fluide frigorigène. La quantité de fluide frigorigène est indiquée sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil de froid.



## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

- ▶ Afin que l'appareil ne s'endommage pas, les données de branchement (tension et fréquence) figurant sur la plaque signalétique de l'appareil doivent impérativement concorder avec celles offertes par le secteur électrique. Comparez-les avant de le brancher. En cas de doute, renseignez-vous auprès d'un électricien professionnel.
- ▶ La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que s'il est raccordé à une terre de protection installée dans les règles de l'art. Ce dispositif de sécurité revêt une importance fondamentale. En cas de doute, faites vérifier l'installation électrique par un électricien professionnel.
- ▶ Le fonctionnement temporaire ou permanent sur un système d'alimentation électrique autonome ou non synchrone au réseau (comme les réseaux autonomes, les systèmes de secours) est possible. La condition préalable au fonctionnement est que le système d'alimentation électrique corresponde aux spécifications de la norme EN 50160 ou similaire.  
Les mesures de protection prévues dans l'installation domestique et dans ce produit Miele doivent également être assurées dans leur fonction et leur mode de fonctionnement en fonctionnement isolé ou en fonctionnement non synchrone au réseau ou être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme décrit, par exemple, dans la publication actuelle de VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Si le cordon d'alimentation secteur est endommagé, son remplacement doit être effectué par des spécialistes agréés par Miele, afin d'écartier tout danger pour l'utilisateur.
- ▶ Les prises multiples ou les rallonges n'assurent pas la sécurité nécessaire (risque d'incendie). Ne raccordez pas l'appareil au réseau électrique par ce moyen.
- ▶ Si les éléments sous tension ou le câble d'alimentation sont exposés à l'humidité, cela peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, la cave à vin ne doit jamais fonctionner dans des locaux présentant des risques d'humidité ou d'éclaboussures (par ex. garages, buanderies, etc.).
- ▶ Cet appareil ne doit pas être utilisé à un emplacement non stationnaire (p. ex. à bord d'un bateau).
- ▶ Un appareil endommagé peut présenter des risques pour votre sécurité. Vérifiez qu'il ne présente aucun dommage visible. Ne mettez jamais en service un appareil endommagé.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

- ▶ L'appareil ne doit être utilisé qu'une fois encastré afin d'en garantir le bon fonctionnement.
- ▶ Lors de travaux d'installation, de maintenance et de réparations, il faut que l'appareil soit déconnecté du secteur. Vous n'aurez débranché votre appareil du secteur que si :
  - le disjoncteur de l'installation domestique est éteint, ou
  - le fusible de l'installation domestique est entièrement dévissé et sorti de son logement, ou
  - le cordon d'alimentation est débranché du secteur. Pour débrancher l'appareil du secteur, ne tirez pas le cordon d'alimentation mais la fiche.
- ▶ Des travaux d'installation, de maintenance ou des réparations non conformes peuvent entraîner des risques importants pour l'utilisateur. Les travaux d'installation et d'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par des spécialistes agréés par Miele.
- ▶ Si l'appareil a été réparé par un service après-vente non agréé par Miele, tout recours en garantie sera rejeté.
- ▶ Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine Miele. Les pièces de rechange d'origine sont les seules dont Miele garantit qu'elles remplissent les conditions de sécurité.
- ▶ Cet appareil de froid est équipé d'une ampoule spéciale afin de répondre à des exigences particulières (par ex. en matière de température, d'humidité, de résistance chimique, de résistance aux frottements et aux vibrations). Cette ampoule convient uniquement à l'utilisation prévue. Elle ne convient pas à l'éclairage d'une pièce. Pour des raisons de sécurité, seul un technicien agréé par Miele ou le SAV Miele est habilité à la remplacer. Cet appareil de froid dispose de plusieurs sources lumineuses possédant au moins la classe d'efficacité énergétique G.

## Utilisation conforme

- ▶ L'appareil de froid est prévu pour une classe climatique précise (plage de température ambiante) dont il faut respecter les limites. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil de froid. Une température ambiante basse augmente la durée d'arrêt du compresseur si bien que l'appareil de froid ne peut pas maintenir la température requise.
- ▶ Les prises d'air ne doivent être ni couvertes ni obstruées. Cela gênerait la circulation d'air, la consommation d'électricité augmenterait et il n'est pas à exclure que des composants s'endommagent.
- ▶ Si vous stockez des produits contenant de la graisse ou de l'huile à l'intérieur de l'appareil ou dans la contre-porte de celui-ci, veillez à ce que ni graisse ni huile n'entrent en contact avec les pièces en matière plastique de l'appareil. Ces substances pourraient endommager le matériau synthétique qui risquerait de se fendre ou de se déchirer.
- ▶ Risque d'incendie et d'explosion. N'entreposez aucun produit explosif ni aucun produit contenant un gaz propulseur (par ex. une bombe aérosol). Certains mélanges gazeux inflammables risquent de prendre feu au contact de composants électriques.
- ▶ Risque d'explosion. Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques dans votre appareil de froid (par exemple pour fabriquer de la crème glacée). Il existe un risque de formation d'étincelles.
- ▶ Risque de dommages corporels et matériels. N'entreposez ni cannette, ni bouteille contenant des boissons gazeuses dans le compartiment de congélation de l'appareil. Les cannettes ou bouteilles risquent d'éclater.
- ▶ Risque de dommages corporels et matériels. Si vous placez des bouteilles dans le congélateur pour les refroidir plus rapidement, enlevez-les au bout d'une heure maximum. Sinon les bouteilles pourraient éclater.
- ▶ Risque de blessure. Ne touchez pas les aliments congelés ni les pièces métalliques avec les mains mouillées. Vos mains pourraient rester collées.
- ▶ Risque de blessure. Ne consommez jamais de glaçons ou d'esquimaux, surtout des sorbets, qui viennent de sortir du congélateur. En gelant instantanément au contact de températures très froides, vos lèvres et votre langue peuvent rester collées.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

► Ne recongelez jamais des produits décongelés, même partiellement. Consommez-les aussi vite que possible, car ces produits perdent une partie de leur valeur nutritive et se détériorent. Vous pouvez recongeler des produits décongelés après les avoir fait cuire ou griller.

► Ne consommez pas des aliments stockés depuis longtemps, car ils risquent d'être impropres à la consommation et de provoquer une intoxication alimentaire.

La durée de conservation dépend de plusieurs facteurs tels que le degré de fraîcheur, la qualité et la température de conservation. Vérifiez la date limite de conservation et les conseils de stockage fournis par les fabricants des produits alimentaires !

### Accessoires et pièces détachées

► Utilisez exclusivement des accessoires Miele d'origine. Si d'autres pièces sont rajoutées ou montées, les prétentions à la garantie et/ou fondées sur la responsabilité du fait du produit deviennent caduques.

► Miele offre une garantie d'approvisionnement de 10 ans minimum jusqu'à 15 ans pour les pièces détachées destinées au maintien en état de fonctionnement après l'arrêt de la production en série de votre appareil de froid.

### Nettoyage et entretien

- ▶ Ne traitez pas le joint de porte avec de l'huile ou de la graisse. Cela le rendrait poreux à la longue.
- ▶ La vapeur provenant d'un nettoyeur à vapeur peut atteindre des pièces électroconductrices et provoquer un court-circuit. Pour nettoyer l'appareil et le faire dégivrer, n'utilisez jamais de nettoyeur à vapeur.
- ▶ Les objets pointus ou tranchants risquent d'endommager les générateurs de froid, ce qui compromettrait le bon fonctionnement de l'appareil. N'utilisez donc pas d'objets pointus ou tranchants pour
  - enlever la couche de givre ou de glace,
  - décoller des bacs à glaçons ou des produits alimentaires.
- ▶ Pour le dégivrage, ne placez jamais un appareil de chauffage électrique ou une bougie dans l'appareil. Cela endommagerait le matériau synthétique.
- ▶ N'utilisez aucun spray ni produit de dégivrage. Ils pourraient former des gaz détonants, contenir des solvants ou des agents porogènes qui endommageraient le matériau synthétique, ou être nocifs pour la santé.

### Transport

- ▶ L'appareil doit impérativement être transporté à la verticale et dans son emballage afin de ne subir aucun dommage.
- ▶ Risque de dommages corporels et matériels. L'appareil étant très lourd, transportez-le toujours à l'aide d'une deuxième personne.

## Prescriptions de sécurité et mises en garde

---

### Élimination de votre ancien appareil

- ▶ Le cas échéant, détruisez la serrure de porte de votre appareil frigorifique. Vous éviterez ainsi que des enfants ne s'enferment dedans et mettent leur vie en danger.
- ▶ Les projections d'agent réfrigérant peuvent provoquer des lésions oculaires ! N'endommagez aucune partie du circuit de refroidissement :
  - en perçant les tubulures de l'évaporateur qui contiennent de l'agent réfrigérant,
  - en pliant les conduites rigides,
  - ou en rayant le revêtement de surface.

### Symbole sur le compresseur (selon modèle)

Cette remarque est uniquement significative pour le recyclage. Il n'y a aucun danger en fonctionnement normal.



- ▶ L'huile dans le compresseur peut être mortelle en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

# Votre contribution à la protection de l'environnement

## Mise au rebut de l'emballage

Nos emballages sont simples d'utilisation et protègent votre appareil des dommages qui peuvent survenir pendant le transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés d'après des critères environnementaux et de facilité d'élimination ; ils sont généralement recyclables.

En participant au recyclage de vos emballages, vous contribuez à économiser les matières premières. Utilisez les collectes de matières recyclables spécifiques aux matériaux et les possibilités de retour. Les emballages de transport sont repris par votre revendeur Miele.

## Mise au rebut de l'ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux précieux. Cependant, ils contiennent également certains mélanges, substances et pièces nocives nécessaires à leur bon fonctionnement et à leur sécurité. Si vous déposez ces appareils usagés avec vos ordures ménagères ou les manipulez de manière non conforme, vous risquez de nuire à la santé des personnes et à l'environnement. Ne jetez jamais vos anciens appareils avec vos ordures ménagères.



Veillez à ce que votre appareil de froid ne soit pas endommagé avant d'être mis au rebut conformément aux normes environnementales.

On évitera ainsi que le fluide frigorigène contenu dans le circuit de refroidisse-

ment et l'huile contenue dans le compresseur ne soient libérés dans l'environnement.

Au lieu de cela, rapportez vos appareils dans un point de collecte officiel spécialement dédié à la récupération et au recyclage des appareils électriques et électroniques, mis à disposition gratuitement par votre commune, municipalité, revendeur, ou chez Miele. Vous êtes légalement responsable de la suppression des éventuelles données à caractère personnel figurant sur l'ancien appareil à éliminer. Vous êtes dans l'obligation de retirer, sans les détruire, les piles et accumulateurs usagés non fixés à votre appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans être endommagées. Rappelez-les dans un point de collecte spécialement dédié à leur élimination, où ils peuvent être remis gratuitement. Veillez, en attendant l'évacuation de l'appareil, à tenir celui-ci hors de portée des enfants.

## Économiser de l'énergie

	<b>Consommation d'énergie normale</b>	<b>Forte consommation d'énergie</b>
<b>Installation/Entretien</b>	Dans des pièces aérées.	Dans des pièces fermées, non aérées.
	Sans exposition directe aux rayons du soleil.	Exposition directe aux rayons du soleil.
	Loin d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière).	Près d'une source de chaleur (radiateur, cuisinière).
	Température ambiante idéale aux alentours de 20 °C.	Température ambiante plus élevée à partir de 25 °C.
	Ne pas obstruer les prises d'air et les dépoussiérer régulièrement.	Prises d'air obstruées ou poussiéreuses.
<b>Réglage de la température</b>	Zone de réfrigération 4 à 5 °C	Plus la température réglée est basse, plus la consommation d'énergie est élevée !
	Compartiment de congélation -18 °C	



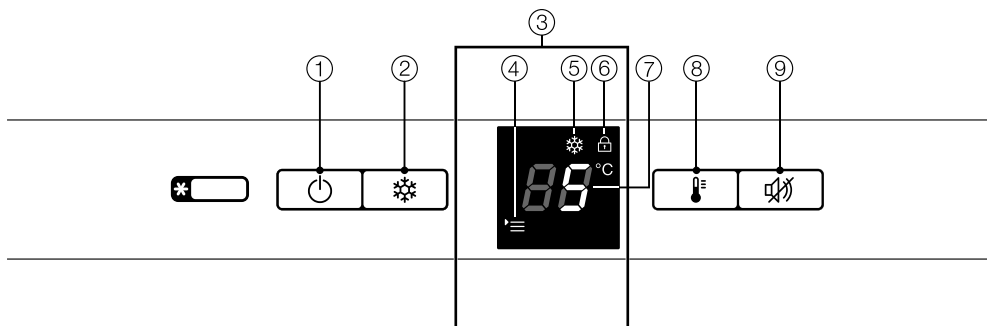
# Économiser de l'énergie

	Consommation d'énergie normale	Forte consommation d'énergie
<b>Utilisation</b>	Agencement des tiroirs, plans de rangement et rangements tel que réglé par défaut en usine.	
	N'ouvrir la porte de l'appareil que si nécessaire et aussi brièvement que possible. Ranger convenablement les aliments.	Le fait d'ouvrir souvent et longtemps la porte entraîne une déperdition de froid et un afflux d'air ambiant chaud. L'appareil essaie alors de se refroidir et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Lorsque vous faites vos courses, emportez un sac isotherme et rangez les aliments le plus vite possible dans l'appareil frigorifique. Rangez les aliments au froid le plus vite possible pour ne pas briser la chaîne du froid. Laisser d'abord refroidir les boissons et les plats chauds à l'extérieur de l'appareil frigorifique.	Les plats chauds et les aliments réchauffés à la température extérieure apportent de la chaleur à l'intérieur de l'appareil frigorifique. L'appareil essaie alors de se refroidir et la durée de fonctionnement du compresseur augmente.
	Ranger les aliments bien emballés ou bien couverts.	L'évaporation et la condensation de liquides dans la zone de réfrigération provoquent une baisse de la puissance frigorifique.
	Pour décongeler des surgelés, les placer dans la zone de réfrigération.	
	Ne pas surcharger les compartiments, afin que l'air puisse circuler.	Une mauvaise circulation d'air provoque une baisse de la puissance frigorifique.
<b>Dégivrage</b>	Dégivrer le compartiment de congélation à partir d'une épaisseur de glace de 0,5 cm.	La présence d'une couche de glace amoindrit la diffusion du froid aux produits surgelés.

# Description de l'appareil

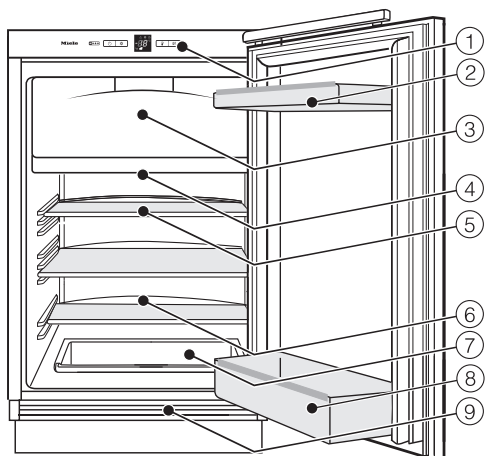
---

## Bandeau de commande



- ① Touche d'activation/désactivation de l'appareil de froid
- ② Touche d'activation/désactivation de la fonction SuperFroid
- ③ Écran avec affichage de température
- ④ Symbole Menu (mode de réglage pour : activer/désactiver le verrouillage)
- ⑤ Symbole SuperFroid
- ⑥ Symbole de verrouillage
- ⑦ Affichage de température
- ⑧ Touche de réglage de la température
- ⑨ Touche de désactivation du signal sonore

## Description de l'appareil



Cette illustration montre un modèle d'appareil à titre d'exemple.

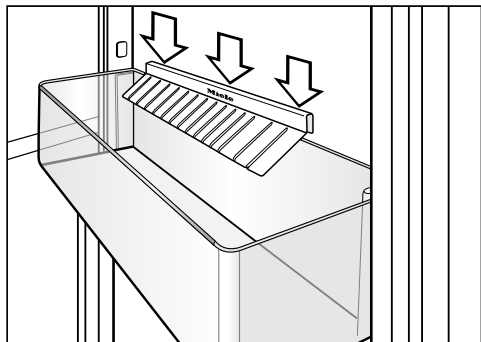
- ① Bandeau de commande avec écran
- ② Balconnet de rangement/galerie à œufs
- ③ Compartiment de congélation (selon le modèle)
- ④ Éclairage intérieur
- ⑤ Clayette
- ⑥ Conduite et orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage
- ⑦ Bac à fruits et à légumes
- ⑧ Balconnet à bouteilles avec cale-bouteilles
- ⑨ Grilles d'aération et de ventilation

# Description de l'appareil

## Accessoires

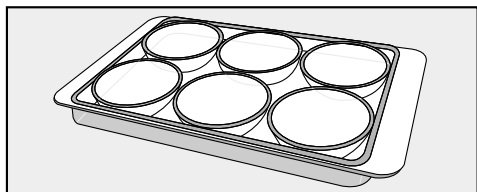
### Accessoires fournis avec l'appareil

#### Porte-bouteilles

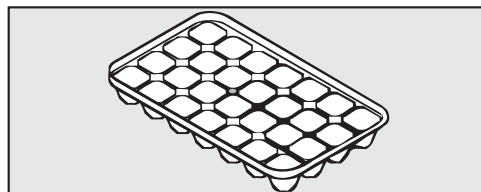


Les lamelles du porte-bouteilles se dressent dans le balconnet à bouteilles et permettent un meilleur maintien des bouteilles à l'ouverture et à la fermeture de la porte de l'appareil.

#### Balconnet à œufs



#### Bac à glaçons (selon le modèle)

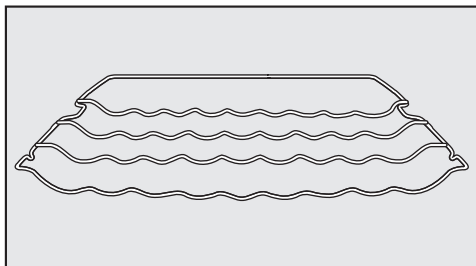


## Accessoires disponibles en option

Conçus spécialement pour l'appareil frigorifique, des accessoires et des produits de nettoyage et d'entretien sont disponibles dans la gamme de produits Miele.

Possibilité de commander des accessoires en option dans la boutique en ligne Miele. Vous pouvez également les obtenir auprès du service après-vente Miele (voir à la fin de ce mode d'emploi) et de votre revendeur Miele.

## Support à bouteilles



Le support à bouteilles permet de ranger les bouteilles à l'horizontale dans la zone de réfrigération et de gagner ainsi de la place.

Le support à bouteilles peut s'installer de diverses manières dans la zone de réfrigération.

### **Filtre à charbon actif avec support KKF-FF (Active AirClean)**

Le filtre à charbon actif neutralise les odeurs désagréables dans la zone de réfrigération et assure ainsi une meilleure qualité de l'air.

### **Remplacement du filtre à charbon actif KKF-RF (Active AirClean)**

Des filtres de remplacement adaptés au support sont disponibles. Le remplacement des filtres à charbon actif est recommandé tous les six mois.

### **Chiffon microfibre polyvalent**

Le chiffon microfibre contribue à éliminer les traces de doigts et les petites salissures sur les façades en inox, les panneaux d'appareil, les fenêtres, les meubles, les vitres de voiture, etc.

### **Kit MicroCloth**

Le kit MicroCloth se compose d'une lavette universelle, d'une lavette à verre et d'une lavette de polissage. Les lavettes sont très résistantes et anti-déchirures. Elles contiennent des microfibrilles très fines qui assurent une haute performance de nettoyage.

# Mise en marche et arrêt de l'appareil

---

## Avant la première utilisation

### Matériaux d'emballage

- Retirez tout l'emballage qui se trouve à l'intérieur de l'appareil.

### Retrait du film de protection

Les baguettes en inox sur les balconnets et plans de rangement sont recouverts d'un film destiné à les protéger contre les dégâts risquant de survenir durant le transport.

- Retirez la feuille de protection recouvrant les baguettes en inox.

### Nettoyage de l'appareil frigorifique

Veuillez respecter les indications figurant au chapitre "Nettoyage et entretien".

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires.


## Démarrage de l'appareil frigorifique

Pour que la température soit suffisamment basse, laissez l'appareil frigorifique descendre en température pendant quelques temps avant de le remplir pour la première fois.

- Appuyez sur la touche .

L'appareil frigorifique commence à refroidir et l'affichage de température indique la température souhaitée. L'éclairage intérieur s'allume lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil.

## Arrêt de l'appareil frigorifique

- Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

Si ce n'est pas possible, cela signifie que le verrouillage est activé (voir chapitre "Autres réglages", paragraphe "Activer/Désactiver le verrouillage").

L'éclairage intérieur s'éteint et le processus de réfrigération est désactivé.

## En cas d'arrêt prolongé

En cas d'arrêt prolongé de l'appareil de froid, de la moisissure risque de se former si la porte de l'appareil reste fermée et si l'appareil n'a pas été nettoyé.

Nettoyez impérativement l'appareil de froid.

Si l'appareil de froid doit rester longtemps sans fonctionner, respectez les consignes suivantes :

- Arrêtez l'appareil de froid.
- Débranchez la fiche secteur de l'appareil ou désactivez le(s) disjoncteur(s) de l'installation électrique.
- Dégivrez le compartiment de congélation (selon modèle).
- Nettoyez l'appareil frigorifique et laissez les portes de l'appareil ouvertes afin d'aérer suffisamment et d'éviter ainsi la formation de mauvaises odeurs.

## Choisir la température optimale

---

Il est primordial de sélectionner une température correcte afin de bien conserver les aliments. Ceux-ci s'abîment vite sous l'action de micro-organismes. Une bonne température de conservation peut retarder, voire empêcher leur dégradation. La température influence la vitesse de développement des micro-organismes. Plus la température baisse et plus ce processus ralentit. La température à l'intérieur de l'appareil augmente :

- selon la fréquence et la durée d'ouverture de la porte,
- en fonction de la quantité d'aliments conservés,
- avec la chaleur des produits venant d'être entreposés,
- en fonction de la température ambiante de la pièce où est installé l'appareil. Cet appareil de froid est prévu pour une classe climatique (température ambiante) précise dont il faut respecter les limites.

### ... dans la zone de réfrigération

Nous recommandons une température de **4 °C** dans la zone de réfrigération.

### ... dans le compartiment de congélation

(selon le modèle)

Pour congeler des produits frais et stocker des aliments sur le long terme, une température de **-18 °C** est nécessaire. À cette température, la prolifération des micro-organismes est en grande partie jugulée. Dès que la température dépasse les **-10 °C**, la dégradation par les micro-organismes commence et les aliments se tiennent moins longtemps. Pour cette raison, ne recongelez les aliments entièrement ou partiellement décongelés que lorsqu'ils ont été cuisinés (cuits ou rôtis). La plupart des micro-organismes sont détruits par les températures élevées.



## Affichage de température


En mode de fonctionnement normal, l'affichage de température à l'écran indique la température **souhaitée**.

## Régler la température

Si la porte de l'appareil est ouverte très fréquemment, que des quantités importantes d'aliments sont stockées ou que la température ambiante est élevée, un réglage de **3 °C à 5 °C** est recommandé.

La température est réglable entre 9 °C et 2 °C.

Plus la température dans la zone de réfrigération est élevée ou basse, plus elle est élevée ou basse dans le compartiment de congélation.

- Appuyez plusieurs fois sur la touche  jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse dans l'affichage de température.

À la première pression, la dernière température sélectionnée s'affiche en clignotant.

La valeur de température change continuellement. Si le réglage 9 °C est atteint, le défilement reprend à 2 °C.

La nouvelle valeur de température sélectionnée est reprise automatiquement au bout d'un certain temps et apparaît à l'écran.

La température dans l'appareil frigorifique évolue progressivement pour atteindre la nouvelle valeur sélectionnée.

## Compartiment de congélation

Dans le compartiment de congélation, une température moyenne de **-18 °C** est réglée.

La température de l'air peut varier si vous introduisez un thermomètre ou un autre appareil de mesure dans le compartiment de congélation.

# Utilisation de SuperFroid

---

## Fonction SuperFroid

Grâce à la fonction SuperFroid, la zone de réfrigération et la zone de congélation (selon modèle) atteignent très rapidement la valeur la plus froide (en fonction de la température ambiante).

### Activer la fonction SuperFroid

Activez la fonction SuperFroid avant de ranger les aliments :

- Vous souhaitez refroidir de grandes quantités d'aliments ou de boissons qui viennent d'être entreposés.
- Vous souhaitez congeler des aliments dans la zone de congélation (selon modèle).

■ Appuyez sur la touche ❄️.

Le symbole SuperFroid ❄️ s'allume. La température baisse dans la zone de réfrigération, car l'appareil de froid fonctionne à la puissance frigorifique maximale.

## Désactiver la fonction SuperFroid

La fonction SuperFroid se désactive automatiquement au bout de 12 heures environ. Le symbole SuperFroid ❄️ s'éteint et l'appareil de froid repasse à la puissance frigorifique normale.

Pour économiser de l'énergie, vous pouvez désactiver vous-même la fonction SuperFroid dès que les aliments ou les boissons sont suffisamment froids.

■ Appuyez sur la touche ❄️ afin que le symbole ❄️ s'éteigne.

L'appareil de froid se remet à fonctionner à puissance frigorifique normale.

L'appareil est équipé d'un système d'alarme afin d'éviter une déperdition énergétique lorsque la porte est ouverte.

## Alarme de porte

Si la porte de l'appareil reste ouverte plus de 60 secondes, un signal sonore retentit.

Dès que la porte de l'appareil est refermée, l'avertisseur sonore s'arrête.

## Arrêt prématuré de l'alarme de porte

Si le signal sonore vous gêne, vous pouvez le désactiver avant qu'il ne s'arrête de lui-même.

- Appuyez sur la touche .

Le signal sonore s'arrête.


Vous ne pouvez pas désactiver le signal sonore en mode réglages.

# Procéder à d'autres réglages

## Mode Réglages

Le mode Réglages permet d'activer et de désactiver le verrouillage.

Activer/désactiver le verrouillage	⌂
------------------------------------	---


Le mode Réglages s'affiche à l'écran via le symbole Menu .



Nous vous indiquons ci-après comment **Activer et désactiver le verrouillage**.

### Activer/désactiver le verrouillage


Le verrouillage vous permet d'éviter que l'appareil frigorifique ne soit désactivé par mégarde.

#### – Activer le verrouillage


- Appuyez sur la touche  pendant env. 5 secondes.

Le symbole de menu  s'allume et  clignote à l'écran.


Le mode Réglages est activé.

- Appuyez brièvement sur la touche  pour accéder à la fonction de verrouillage.

L'écran affiche .


- Appuyez brièvement sur la touche  pour enclencher la fonction de verrouillage.




Le symbole de verrouillage  clignote.

- Pour quitter le mode Réglages, appuyez sur la touche Marche/Arrêt .


La température s'affiche à l'écran.

#### – Désactiver le verrouillage


- Appuyez sur la touche  pendant env. 5 secondes.

Le symbole de verrouillage  et le symbole Menu  s'allument et  clignote à l'écran.


Le mode Réglages est activé.

- Appuyez brièvement sur la touche  pour accéder à la fonction de verrouillage.

L'écran affiche .

- Appuyez brièvement sur la touche  pour désactiver la fonction de verrouillage.

Le symbole de verrouillage  s'éteint.


- Pour quitter le mode Réglages, appuyez sur la touche Marche/Arrêt .

La température de la zone de réfrigération s'affiche à l'écran.

## Entreposer les aliments dans la zone de réfrigération

 Risque d'explosion provoquée par des mélanges gazeux inflammables.

Certains mélanges gazeux inflammables risquent de prendre feu au contact de composants électriques. N'entreposez aucun produit explosif ni aucun produit contenant un gaz propulseur (par ex. une bombe aérosol). Les bombes aérosol correspondantes sont reconnaissables par les indications de contenu imprimées ou un symbole de flamme. Des gaz qui peuvent s'échapper risquent de s'enflammer en raison des composants électriques.

 Risque de dommages à cause des aliments contenant de la graisse ou de l'huile.

Si vous entreposez des aliments contenant de la graisse ou de l'huile à l'intérieur de l'appareil ou dans la contre-porte de celui-ci, des fissures risquent d'apparaître dans le plastique, qui peut casser ou se déchirer. Veillez à ce que la graisse ou l'huile ne fuient pas sur les pièces en plastique de l'appareil frigorifique.

### Différentes zones de froid

La circulation naturelle de l'air crée des différences de température de la zone de réfrigération.

L'air froid, plus lourd, descend dans la partie basse de la zone de réfrigération. Servez-vous des différentes zones de froid quand vous rangez vos aliments dans l'appareil !

**Conseil :** Veillez à ne pas stocker les aliments de façon trop compacte afin de garantir une bonne circulation de l'air.

Si la circulation de l'air ne suffit pas, le refroidissement diminue et la consommation d'énergie augmente. N'obstruez pas le ventilateur sur la paroi arrière.

**Conseil :** Les aliments ne doivent pas toucher la paroi arrière de l'appareil. Ils risqueraient d'y adhérer en gelant.

# Entreposer les aliments dans la zone de réfrigération

## Zone la moins froide

La zone la moins froide du réfrigérateur se trouve tout en haut, au niveau de la porte de l'appareil. Utilisez cette zone, par exemple pour conserver votre beurre et l'étaler plus facilement ou votre fromage afin d'en préserver les arômes.

## Zone la plus froide

La zone la plus froide de la zone de réfrigération se trouve juste au-dessus du bac à fruits et à légumes, sur la face arrière de l'appareil.

Une température de réfrigération de 4 °C et une hygiène adaptée retardent la prolifération de bactéries, comme la salmonelle et la listeria qui peuvent provoquer de graves intoxications alimentaires.

Utilisez ces zones pour tous les produits fragiles qui se dégradent rapidement, à savoir :

- le poisson, la viande et la volaille,
- les saucisses et les plats cuisinés,
- les plats/pâtisseries aux œufs ou à la crème,
- les pâtes fraîches, les pâtes à gâteau, à pizza ou à quiche,
- les fromages au lait cru et autres produits à base de lait cru,
- les légumes sous cellophane et
- d'autres aliments frais (dont la date de péremption est conditionnée par une température de stockage inférieure à 4 °C).

## Non approprié pour la zone de réfrigération

Certains aliments ne peuvent pas être stockés à des températures inférieures à 5 °C car ils sont sensibles au froid.

Parmi ces aliments, on compte notamment les :

- ananas, avocats, bananes, grenades, mangues, melons, papayes, fruits de la passion, agrumes (tels que les citrons, les oranges, les mandarines et les pamplemousses)
- fruits pas assez mûrs
- aubergines, concombres, pommes de terre, poivrons, tomates, courgettes
- fromages à pâte dure (tels que le parmesan ou le fromage de montagne)

# Entreposer les aliments dans la zone de réfrigération

---

## Conseils pour l'achat d'aliments

La condition préalable à une longue conservation réside dans la fraîcheur des aliments que vous achetez. Vérifiez toujours la date limite de consommation ainsi que la température de conservation appropriée. Autant que faire se peut, ne brisez pas la chaîne du froid. Par exemple ne laissez pas vos courses trop longtemps dans une voiture.

## Bien entreposer ses aliments

Laissez vos aliments dans la zone de réfrigération **emballés ou couvrez-les soigneusement**. Cela permet d'éviter que les aliments n'absorbent des odeurs d'autres aliments, qu'ils ne dessèchent et qu'ils ne transmettent des germes. Respectez plus particulièrement cette consigne pour la conservation d'aliments d'origine animale. Veillez tout particulièrement à ce que les aliments crus tels que la viande et le poisson ne soient pas en contact avec d'autres denrées alimentaires.

En réglant correctement la température de votre appareil et en respectant une hygiène convenable, vous pouvez allonger considérablement la durée de conservation des aliments et éviter de jeter les aliments.

## Fruits et légumes

Les fruits et légumes peuvent toutefois être stockés sans emballage dans le bac à fruits et à légumes.

## Aliments riches en protéines

Veillez noter que les aliments riches en protéines périssent plus rapidement. Cela signifie que les crustacés se gâtent plus vite que le poisson et que le poisson se gâte plus vite que la viande.

## Arrangement intérieur

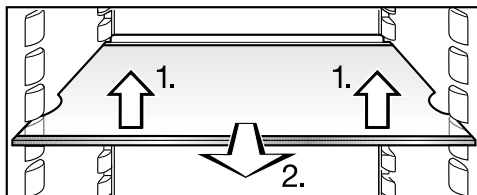
### Déplacement du balconnet de rangement/à bouteilles

**Conseil :** Déplacez le balconnet de rangement/le balconnet à bouteilles dans la porte uniquement lorsque l'appareil est vide.

- Faites coulisser le balconnet de rangement/à bouteilles vers le haut, puis tirez-le vers l'avant pour le sortir.
- Placez le balconnet de rangement/à bouteilles à l'endroit de votre choix. Veillez à ce qu'il repose correctement sur les supports.

### Déplacement des plans de rangement

Vous pouvez déplacer les plans de rangement en fonction de la hauteur des produits à réfrigérer :

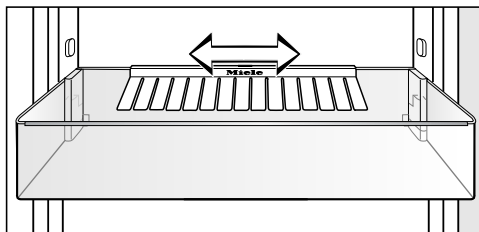


- Soulevez légèrement le plan de rangement à l'avant, tirez-le vers l'avant en faisant passer l'évidement au-dessus des surfaces d'appui, puis déplacez-le vers le haut ou vers le bas.

Le bord de butée du listeau de protection arrière doit être orienté vers le haut pour empêcher que les aliments, en touchant la paroi arrière, n'y adhèrent et ne gèlent.

Les plans de rangement étant dotés de butées de sortie, il est impossible de les retirer par inadvertance.

### Déplacer le porte-bouteilles



Vous pouvez déplacer le porte-bouteilles vers la droite ou la gauche. Cela vous permet de dégager davantage de place pour les boissons en berlin-gots.

Le porte-bouteilles peut être entièrement retiré (pour le nettoyer par exemple) :

- Faites coulisser le balconnet à bouteilles vers le haut, puis tirez-le vers l'avant pour le sortir.
- Retirez le porte-bouteilles du rebord arrière du balconnet à bouteilles par le haut.



## Déplacer le filtre à charbon actif

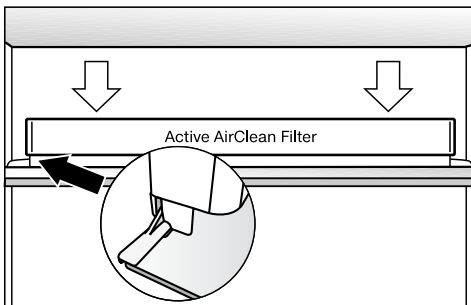
Le filtre à charbon actif avec support KKF-FF (Active AirClean) est disponible comme accessoire en option (voir chapitre "Accessoires", paragraphe "Accessoires en option").

**Veillez à conserver des aliments qui sentent fort, notamment certains fromages, comme suit :**

- Placez le support avec les filtres à charbon actif sur la tablette où sont stockés les aliments.
- Remplacez auparavant les filtres à charbon selon vos besoins.
- Placez d'autres filtres à charbon actif (avec support) dans l'appareil frigorifique (voir chapitre "Accessoires", paragraphe "Accessoires en option").

Le support des filtres à charbon actif est placé sur la baguette de protection arrière de la surface d'appui.

- Pour déplacer le filtre à charbon actif, retirez de la baguette de protection le support pour les filtres à charbon actif en tirant vers le haut.



- Placez-les sur la baguette de protection de la tablette souhaitée.

# Congélation et stockage (selon modèle)

## Utiliser le compartiment de congélation

Utilisez le compartiment de congélation pour

- stocker des produits surgelés,
- produire des glaçons,
- congeler de petites quantités d'aliments.

Il est possible de congeler jusqu'à 2 kg/24 heures.

## Que se passe-t-il lors de la congélation de produits frais ?

Les produits frais doivent être congelés aussi rapidement que possible afin qu'ils conservent leur valeur nutritive, leur teneur en vitamines, leur aspect naturel et leur saveur.

Plus les aliments sont congelés lentement, plus la quantité de liquide qui s'échappe de chaque cellule est importante. Les cellules se recroquevillent alors. Lors de la congélation, seule une partie du liquide qui s'est échappée peut retourner dans les cellules.

Concrètement, ceci signifie que la perte de saveur des aliments est plus importante. Ceci se manifeste par la flaque d'eau qui se forme autour de l'aliment lorsque vous le décongelez.

Si les produits sont congelés rapidement, le liquide a moins de temps pour s'échapper des cellules et passer dans les cavités. Les cellules se contractent bien moins. Lors de la décongélation, la faible quantité de liquide qui est passée dans les cavités peut revenir dans les cellules, et la perte de jus est moindre. Seule une petite tache d'eau se forme !

## Stocker des produits surgelés

Ne recongelez jamais des produits entièrement ou partiellement décongelés. Vous ne pouvez recongeler les aliments qu'après les avoir cuisinés (cuits ou rôtis).

Pour conserver des produits surgelés vendus dans le commerce, contrôlez lors de l'achat dans le magasin :

- que l'emballage ne présente aucun dommage,
- la date limite de conservation,
- la température intérieure du bahut de congélation du magasin.

Si la température de la zone de congélation est supérieure à  $-18\text{ °C}$ , la durée de conservation des surgelés est réduite.

- Achetez les produits surgelés en dernier lieu et transportez-les enveloppés dans du papier journal ou dans un sac glacière.
- De retour chez vous, rangez les surgelés immédiatement dans l'appareil.

# Congélation et stockage (selon modèle)

## Congeler des aliments

Ne congelez que des produits frais et parfaitement sains !

### À noter avant de congeler les aliments

- **Peuvent être congelés :**  
la viande fraîche, la volaille, le gibier, le poisson, les légumes, les fines herbes, les fruits crus, les produits laitiers, le pain et la pâtisserie, les restes, le jaune d'œuf, le blanc d'œuf et de nombreux plats cuisinés.
- **Ne peuvent être congelés :**  
les grappes de raisin, les salades vertes, les radis, le raifort, la crème aigre, la mayonnaise, les œufs entiers dans leur coquille, les oignons, les pommes et les poires crues.
- Pour préserver la couleur, le goût, l'arôme et la vitamine C de vos légumes, blanchissez-les avant de les congeler. Pour ce faire, faites cuire vos légumes, portion par portion, à l'eau bouillante pendant 2-3 minutes. Retirez ensuite les légumes et refroidissez-les rapidement sous l'eau froide. Pour finir, égouttez les légumes.
- La viande maigre se congèle mieux que la viande grasse et se conserve plus longtemps.
- Séparez les côtelettes, biftecks, escalopes et autres viandes avec un film plastique. Vous éviterez ainsi qu'elles ne congèlent en bloc.
- N'assaisonnez pas les aliments crus et les légumes blanchis avant de les congeler et assaisonnez légèrement les plats cuisinés. Certaines épices changent l'intensité du goût lors de la congélation.

- Laissez refroidir les boissons et les plats chauds à l'extérieur de l'appareil pour éviter que les produits déjà congelés ne souffrent de leur chaleur et pour ne pas augmenter la consommation d'énergie.

### Emballer les aliments à congeler

- Portionnez les aliments à congeler.
  - **Emballages recommandés**
    - film plastique
    - film de congélation en polyéthylène
    - papier d'aluminium
    - boîtes de congélation
  - **Emballages à éviter**
    - papier d'emballage
    - papier sulfurisé
    - papier cellophane
    - sac poubelle
    - sac à provisions usagé
  - Enlevez l'air en pressant sur l'emballage.
  - Fermez hermétiquement l'emballage avec
    - un élastique
    - des clips en plastique
    - des ficelles ou
    - du ruban adhésif résistant au froid.
- Conseil :** Vous pouvez également souder des sacs ou des feuilles d'emballage en polyéthylène à l'aide d'un appareil de soudage de feuilles.
- Inscrivez le contenu et la date de congélation sur l'emballage.

# Congélation et stockage (selon modèle)

## Avant le stockage

- 4 heures avant de stocker des aliments, réglez la température sur 4 °C ou moins et activez la fonction Super-Froid.

Les aliments déjà congelés disposeront ainsi d'une réserve de froid.

## Ranger des produits à congeler

Les produits à congeler ne doivent pas toucher les surgelés pour éviter que ces derniers ne décongèlent partiellement.

- Ouvrez le compartiment de congélation en soulevant la poignée puis en tirant la porte vers vous.
- Stockez des emballages secs pour éviter toute formation de glace ou de givre.
- Répartissez les produits sur tout le fond du compartiment de congélation ou en contact avec les parois latérales intérieures afin que les aliments congèlent aussi vite et aussi profondément que possible.

## Env. 24 heures après le stockage

Le processus de congélation est terminé.

- Rétablissez la température souhaitée. Nous conseillons une température d'env. 4 °C dans la zone de réfrigération.

## Durée de conservation des aliments congelés

La conservation des aliments est elle-même très différente en cas de respect de la température prescrite de -18° C. Même dans les produits congelés, des processus de décongélation fortement ralentis ont lieu. La graisse peut par ex. devenir rance avec l'oxygène. De la viande maigre peut par conséquent être conservée deux fois plus longtemps que la viande grasse.

Les durées de conservation indiquées sont des valeurs références pour la durée de conservation des différents groupes d'aliments dans la zone de congélation.

Groupe d'aliments	Durée de conservation (mois)
Glaces	2 à 6
Pain, pâtisseries	2 à 6
Fromage	2 à 4
Poisson gras	1 à 2
Poisson maigre	1 à 5
Saucisses, jambon	1 à 3
Gibier, porc	1 à 12
Volaille, bœuf	2 à 10
Fruits, légumes	6 à 18
Fines herbes	6 à 10

La durée de conservation indiquée sur l'emballage est décisive pour les produits congelés classiques.

Avec une température constante de la zone de congélation de -18 °C et une hygiène appropriée, la durée maximale

# Congélation et stockage (selon modèle)

de stockage des aliments peut être utilisée et le gaspillage de nourriture est évité.

## Décongeler des aliments

Ne recongelez jamais des produits entièrement ou partiellement décongelés. Vous ne pouvez recongeler les aliments qu'après les avoir cuisinés (cuire ou rôti).

Vous pouvez décongeler les aliments :

- au four à micro-ondes
- au four en mode "Chaleur tournante" ou "Décongeler"
- à température ambiante
- dans la zone de réfrigération (le froid sera utilisé pour refroidir les autres aliments)
- au four à vapeur

Les **tranches de viande et de poisson** peuvent être mises encore partiellement congelées dans une poêle chaude.

Disposez les **tranches de viande et de poisson** (par ex. viande hachée, poulet, filet de poisson) de sorte qu'elles n'entrent pas en contact avec d'autres aliments. Recueillez l'eau de décongélation et éliminez-la soigneusement.

Les **fruits** peuvent décongeler à température ambiante, aussi bien dans leur emballage que dans un plat couvert.

Les **légumes** congelés peuvent être plongés tels quels dans de l'eau bouillante, de l'huile ou de la graisse chaude. Comme la structure cellulaire change, le temps de cuisson est un peu plus court que pour des légumes frais.

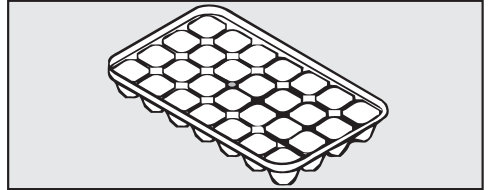
## Rafraîchissement rapide de boissons

- Pour rafraîchir rapidement des boissons, enclenchez la fonction Super-Froid.

Sortez les bouteilles que vous avez mises à rafraîchir dans le compartiment de congélation **au bout d'une heure maximum**. Sinon les bouteilles pourraient éclater.

## Utiliser les accessoires

### Préparer les glaçons



- Remplissez le bac à glaçons aux trois quarts avec de l'eau et posez-le sur le fond du compartiment de congélation.
- Pour décoller le bac à glaçons, utilisez un objet émoussé, comme le manche d'une cuillère.

**Conseil :** Les glaçons se décollent facilement du bac si vous placez ce dernier quelques secondes sous l'eau courante.

# Dégivrage

## Zone de réfrigération

La zone de réfrigération dégivre automatiquement.

Pendant que le compresseur fonctionne, du givre et des gouttelettes d'eau peuvent se former sur la paroi arrière de la zone de réfrigération. Inutile de les enlever, car elles s'évaporent automatiquement en raison de la chaleur produite par le compresseur.

L'eau de dégivrage s'écoule dans la conduite d'évacuation et passe par l'orifice d'évacuation dans un système d'évaporation situé sur la face arrière de l'appareil.

Pour ce faire, maintenez l'orifice et le conduit d'écoulement propres. L'eau de dégivrage doit toujours pouvoir s'écouler sans problème.

## Compartiment de congélation

Le dégivrage du compartiment de congélation n'est pas automatique.

En fonctionnement normal, de la glace et du givre peuvent, à la longue, se former dans le compartiment de congélation, par ex. sur les parois intérieures. La quantité de givre et de glace accumulés dépend également des facteurs suivants :


- l'ouverture fréquente de la porte de l'appareil et/ou pendant une période prolongée,
- de grandes quantités de produits viennent d'être congelées,
- le taux d'humidité de la pièce a augmenté.

L'épaisseur de la couche de glace a pour conséquence qu'on ne peut plus fermer la porte du compartiment de

congélation hermétiquement. Elle réduit en outre la puissance frigorifique, ce qui augmente la consommation d'énergie.

- Faites dégivrer le compartiment de congélation de temps à autre, au plus tard toutefois dès qu'une couche de glace d'environ 0,5 cm s'est formée par endroits.

**Conseil :** Pour procéder au dégivrage, profitez d'un moment où il y a peu ou pas de produits surgelés dans le compartiment de congélation ou lorsque le taux d'humidité de la pièce et la température ambiante sont faibles.

 Risque de dommages en cas de décongélation incorrecte.

Lors du dégivrage, veillez à ne pas endommager le producteur de froid, ce qui rendrait l'appareil inutilisable.

Ne grattez pas les couches de givre et de glace. N'utilisez pas d'objets pointus ou coupants.

N'utilisez pas d'accessoires mécaniques ou d'autres moyens qui ne sont pas conseillés par le fabricant pour accélérer le dégivrage.


## Avant le dégivrage

- Sortez les produits et enroulez-les dans plusieurs couches de papier journal ou dans des couvertures.


**Conseil :** Vous pouvez également stocker les produits surgelés dans un sac glacière.


- Conservez les produits surgelés dans un endroit frais jusqu'à ce que le compartiment de congélation soit de nouveau prêt à fonctionner.


## Pour le dégivrage

 Plus les surgelés sont stockés longtemps à température ambiante, plus leur durée de conservation est réduite.

Le dégivrage doit se faire rapidement.

 La vapeur d'un nettoyeur à vapeur risque d'atteindre les pièces sous tension sur l'appareil frigorifique et de provoquer un court-circuit. N'utilisez jamais de nettoyeur vapeur pour dégivrer.

 Pour le dégivrage, ne placez jamais un appareil de chauffage électrique ou une bougie dans l'appareil, car cela endommagerait le matériau synthétique.

 N'utilisez pas de bombes dégivrantes. Elles peuvent former des gaz explosifs, contenir des solvants ou des agents propulseurs qui endommagent le plastique et sont nocives pour la santé.

- Éteignez l'appareil frigorifique.

Le refroidissement s'arrête.

- Débranchez la fiche de raccordement de l'appareil ou désactivez le(s) fusible(s) de l'installation électrique.
- Laissez la porte du compartiment de congélation ouverte.

**Conseil :** Vous pouvez accélérer le dégivrage en installant dans la zone de congélation deux casseroles d'eau chaude (non bouillante) que vous poserez sur un dessous de plat. Le cas échéant, refermez la porte afin que la chaleur ne s'échappe pas.


- Enlevez les morceaux de glace qui se détachent.
- Enlevez l'eau de dégivrage à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon, éventuellement à plusieurs reprises.

## Après le dégivrage

- Nettoyez le compartiment de congélation et séchez-le.
- Rebranchez l'appareil de froid et allumez-le.
- Remettez les produits surgelés dans le compartiment de congélation lorsque la température est assez basse.

## Nettoyage et entretien

Veuillez vous assurer que l'eau ne pénètre pas dans l'électronique ni dans l'éclairage.

 Risque de dommages en cas de pénétration d'humidité.

La vapeur d'un nettoyeur vapeur peut endommager les plastiques et les composants électriques.

N'utilisez en aucun cas de nettoyeur vapeur pour nettoyer votre appareil frigorifique.

L'eau de rinçage ne doit pas s'écouler par l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage.

La plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil frigorifique ne doit pas être enlevée. Elle vous sera utile en cas de panne.

### Conseils concernant les détergents

A l'intérieur de l'appareil, n'utilisez que des produits de nettoyage et d'entretien inoffensifs pour les aliments.

Pour éviter d'endommager les surfaces, **ne les nettoyez pas** avec

- des détergents contenant de la soude, de l'ammoniaque, de l'acide ou du chlore,
- des détergents anticalcaires,
- des détergents abrasifs (comme la poudre, la crème à récurer ou les pierres à nettoyer),
- de détergents contenant des solvants,
- des nettoyeurs spéciaux pour l'inox,
- des nettoyeurs pour lave-vaisselle,
- des décapants pour four,
- des nettoyeurs pour le verre,
- des éponges abrasives ou des brosses dures (comme des grattoirs),
- des éponges "efface-taches",
- des racloirs à lame aiguisée.

Pour le nettoyage, nous vous conseillons d'utiliser une éponge propre avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de produit vaisselle.

Les pages suivantes vous donnent d'importants conseils pour le nettoyage.



## Préparation de l'appareil de froid au nettoyage

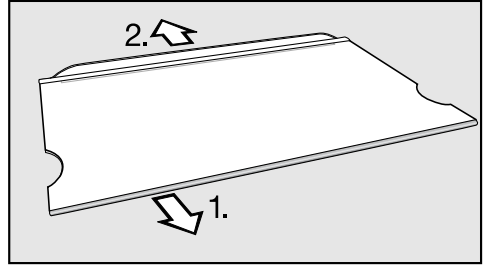
- Désactivez l'appareil de froid.

L'écran s'éteint et le système de refroidissement est désactivé.

- Sortez les aliments de l'appareil de froid et conservez-les dans un endroit frais.
- Faites dégivrer le compartiment de congélation (voir chapitre "Dégivrage", paragraphe "Compartiment de congélation").
- Retirez les balconnets de rangement/à bouteilles de la porte de l'appareil.
- Retirez toutes les autres pièces amovibles pour les nettoyer.

## Démonter le plan de rangement

- Posez le plan de rangement sur une surface douce (par ex. un torchon) sur le plan de travail.



- Retirez les baguettes :
  1. En commençant à une extrémité, retirez la baguette en inox.
  2. Retirez le listeau de protection.
- Après le nettoyage, fixez de nouveau les baguettes sur le plan de rangement.

## Nettoyage et entretien

### Nettoyer l'intérieur de l'appareil et les accessoires

L'appareil doit être régulièrement nettoyé, au moins une fois par mois.


Ne laissez pas les salissures sécher mais nettoyez-les immédiatement.

- Nettoyez l'**intérieur** à l'aide d'une éponge propre, d'eau tiède et d'un peu de liquide vaisselle.
- Rincez ensuite à l'eau claire, puis séchez le tout avec un chiffon doux.

Retirez les baguettes ou liserés en plastique avant de nettoyer les tablettes ou porte-bouteilles dans le lave-vaisselle.

Les pièces suivantes ne sont **pas adaptées au lave-vaisselle** :

- les baguettes en inox
  - le bac à fruits et à légumes
- Nettoyez ces accessoires à la main.

 Risque de dommages provoqué par les températures élevées du lave-vaisselle.

Des éléments de l'appareil peuvent devenir inutilisables lors du nettoyage au lave-vaisselle à plus de 55 °C, ils peuvent par exemple se déformer.

Pour les éléments de l'appareil adaptés au lave-vaisselle, choisissez des programmes de lavage dont la température ne dépasse pas 55 °C.

Certains aliments contenant des colorants naturels (carottes, tomates, ketchup, etc.) sont susceptibles de déteindre légèrement sur les pièces en plastique du lave-vaisselle. Ce phénomène de coloration n'affecte aucunement la qualité des pièces.

Les pièces suivantes sont **adaptées au lave-vaisselle** :

- le porte-bouteilles, la galerie à œufs, le bac à glaçons (de série selon le modèle)
  - les balconnets à bouteilles et les balconnets de rangement de la contre-porte
  - les tablettes extractibles (sans baguettes, ni impressions)
  - le support pour le filtre à charbon (disponible en accessoire en option)
- Nettoyez souvent la conduite et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage à l'aide d'un bâtonnet ou d'un objet similaire, afin que l'eau de dégivrage puisse s'écouler librement.
- Laissez les portes de l'appareil ouvertes un instant afin d'aérer suffisamment et d'éviter ainsi la formation de mauvaises odeurs.

## Nettoyer le joint de porte

Si le joint de porte est endommagé ou sorti de sa rainure, il se peut que la porte ne ferme plus correctement et que la réfrigération ne soit plus aussi efficace. De l'eau de condensation peut s'accumuler à l'intérieur et du givre peut se former.

N'endommagez pas le joint de porte et veillez à ce que ce dernier ne sorte pas de la rainure.



Risque de dommages dû à un nettoyage incorrect.

Si un corps gras est appliqué sur le joint de porte, il risque de devenir poreux.

N'appliquez aucun corps gras sur le joint de porte.

- Nettoyez régulièrement le joint de porte à l'eau claire et séchez-le ensuite avec un torchon.

## Nettoyage des fentes d'aération et des prises d'air

Les dépôts de poussière augmentent la consommation d'énergie.

- Nettoyez régulièrement les fentes d'aération et les prises d'air à l'aide d'un pinceau ou de l'aspirateur (utilisez pour ce faire p. ex. la brosse à meuble des aspirateurs Miele).

## Mettre l'appareil en service après son nettoyage

- Remettez toutes les pièces en place dans l'appareil.
- Allumez l'appareil de froid.
- Enclenchez la fonction SuperFroid et laissez-la fonctionner pendant un certain temps, afin que la zone de réfrigération descende rapidement en température.
- Remplacez les aliments dans la zone de réfrigération et fermez la porte de l'appareil.
- Après quelque temps, placez vos produits surgelés dans le compartiment de congélation, et fermez la porte de l'appareil.

## Nettoyage et entretien

### Remplacer le filtre à charbon actif

Le filtre à charbon actif avec support KKF-FF (Active AirClean) est disponible comme accessoire en option (voir chapitre "Description de l'appareil", paragraphe "Accessoires").

Remplacez le filtre à charbon actif situé dans le support tous les 6 mois environ.

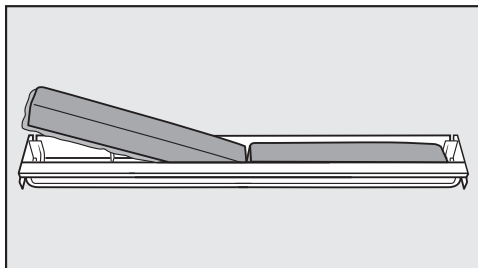
Vous pouvez vous procurer des filtres à charbon actif KKF-RF chez votre revendeur, auprès du service après-vente Miele ou sur la boutique en ligne Miele.

**Conseil :** Le support du filtre à charbon actif est adapté au lave-vaisselle.

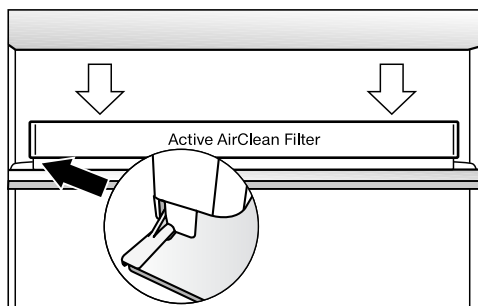
- Retirez le support du filtre à charbon actif de la tablette en tirant vers le haut.

Les filtres à charbon actif utilisés ne doivent pas toucher la paroi arrière de l'appareil frigorifique, car ils pourraient coller à la paroi en raison de l'humidité.

Placez correctement les nouveaux filtres à charbon actif dans le support de sorte qu'ils ne dépassent pas du bord du support.



- Sortez les deux filtres à charbon actif puis placez-en deux nouveaux dans leur support, bordure vers le bas.



- Remplacez le logement des filtres au centre de la bordure arrière d'une tablette, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des anomalies ou pannes qui peuvent se produire au quotidien. Dans bon nombre de cas, vous économiserez ainsi du temps et de l'argent car vous n'aurez pas besoin de faire appel au SAV.

Sur [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service), vous trouverez des informations sur l'aide au dépannage.

Les tableaux suivants vous aideront à déceler la cause d'un défaut ou d'une anomalie et à y remédier.

Afin d'empêcher toute déperdition de froid, évitez autant que possible d'ouvrir l'appareil frigorifique avant que la panne ne soit réparée.

Problème	Cause et dépannage
<p><b>L'appareil ne présente aucune puissance frigorifique, l'éclairage intérieur ne fonctionne pas quand la porte de l'appareil est ouverte, et l'affichage ne s'allume pas.</b></p>	<p>L'appareil n'est pas enclenché et le symbole de raccordement au réseau -G est allumé à l'affichage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Enclenchez l'appareil.</li> </ul>
	<p>La fiche n'est pas bien insérée dans la prise.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Branchez la fiche dans la prise secteur. Lorsque l'appareil est déclenché, le symbole de raccordement au réseau -G s'affiche à l'écran.</li> </ul>
	<p>Vérifiez si le fusible de l'installation domestique a disjoncté : il est possible que le congélateur, la tension domestique ou un autre appareil soit défectueux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Faites appel à un électricien professionnel ou au service après-vente.</li> </ul>
<p><b>Le compresseur se met en route de plus en plus souvent et de plus en plus longtemps, la température à l'intérieur de l'appareil de froid est trop basse.</b></p>	<p>Les fentes d'aération et de prise d'air sont obstruées ou poussiéreuses.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ne couvrez pas les fentes d'aération et de prise d'air.</li> <li>■ Dépoussiérez régulièrement les fentes d'aération et de prise d'air.</li> </ul>
	<p>La porte de l'appareil et la porte du compartiment de congélation ont été souvent ouvertes ou de grandes quantités de produits viennent d'être entreposées ou congelées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ouvrez la porte de l'appareil ou la porte du compartiment de congélation uniquement si nécessaire et refermez-la le plus vite possible.</li> </ul>

## En cas d'anomalie



Problème	Cause et dépannage
	<p>Au bout d'un moment, la température requise se règle à nouveau automatiquement.</p> <p>La porte de l'appareil et/ou la porte du compartiment de congélation ne sont pas correctement fermées. Une couche de givre s'est éventuellement formée dans le compartiment de congélation.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Fermez les portes de l'appareil.</li></ul> <p>Au bout d'un moment, la température requise se règle à nouveau automatiquement.</p> <p>Si une épaisse couche de glace s'est formée, la puissance de froid s'en trouve réduite, ce qui augmente la consommation d'énergie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Faites dégivrer le compartiment de congélation et nettoyez-le.</li></ul> <p>La température ambiante est trop élevée. Plus la température est élevée, plus le compresseur fonctionne longtemps.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Suivez les indications du chapitre "Installation", section "Instructions de montage – Lieu d'installation".</li></ul> <p>La température à l'intérieur de l'appareil de froid est réglée à un niveau trop bas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Corrigez le réglage de la température.</li></ul> <p>Une grande quantité d'aliments a été congelée en une seule fois.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Respectez les consignes du chapitre "Congélation et stockage".</li></ul> <p>La fonction SuperFroid est encore enclenchée.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pour économiser de l'énergie, vous pouvez désactiver la fonction SuperFroid plus tôt que prévu.</li></ul>

Problème	Cause et dépannage
<p><b>Le compresseur s'enclenche de moins en moins souvent et de moins en moins longtemps, la température à l'intérieur de l'appareil de froid augmente.</b></p>	<p>Il ne s'agit pas d'une anomalie. La température réglée est trop élevée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Corrigez le réglage de la température.</li> <li>■ Contrôlez à nouveau la température au bout de 24 heures.</li> </ul>
	<p>Les produits surgelés commencent à décongeler. La température ambiante est inférieure à la température admise pour cet appareil. Lorsque la température ambiante est trop basse, le compresseur se met en marche plus rarement. La température du compartiment de congélation risque donc de trop augmenter.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Suivez les indications du chapitre "Installation", paragraphe "Lieu d'installation".</li> <li>■ Augmentez la température ambiante.</li> </ul>
<p><b>Un signal sonore retentit.</b></p>	<p>L'<b>alarme de porte</b> a été activée (voir chapitre "Alarme de porte").</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fermez la porte de l'appareil.</li> </ul> <p>Le signal sonore s'arrête.</p>
<p><b>Le joint de porte est endommagé ou doit être remplacé.</b></p>	<p>Le joint de porte peut être remplacé sans outil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Remplacez le joint de porte. Il est disponible auprès d'un revendeur ou du service après-vente.</li> </ul>
<p><b>L'appareil de froid est givré ou de l'eau de condensation se forme à l'intérieur de l'appareil. La porte de l'appareil ne ferme pas correctement.</b></p>	<p>Le joint de porte a glissé de la rainure.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez si le joint de porte est bien calé dans la rainure.</li> </ul>
	<p>Le joint de porte est endommagé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vérifiez si le joint de porte est endommagé.</li> </ul>
<p><b>La LED située à côté du compresseur, à l'arrière, au bas de l'appareil de froid, clignote (selon le modèle).</b></p> <p><b>L'électronique du compresseur est équipée d'un affichage de fonctionnement et de témoins lumineux LED de diagnostic d'anomalie.</b></p>	<p>Le témoin lumineux clignote à plusieurs reprises toutes les 5 secondes.</p> <p>Il y a une anomalie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Appelez le SAV.</li> </ul>
	<p>Le témoin lumineux clignote toutes les 15 secondes. Ceci n'est pas une anomalie. Le clignotement est normal.</p>

## En cas d'anomalie



---

### Messages à l'écran

Message	Cause et dépannage
Le symbole  apparaît à l'écran, l'appareil ne présente aucune puissance frigorifique, mais les commandes de l'appareil ainsi que l'éclairage intérieur fonctionnent.	<p>Le mode expo est activé. Il permet au revendeur de présenter l'appareil sans enclencher la fonction de refroidissement. Ce réglage n'a aucune utilité pour le particulier.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Renseignez-vous auprès du service après-vente pour savoir comment désactiver le mode expo sur votre appareil.</li></ul>
L'affichage indique "F0 à F9".	<p>Une défaillance est survenue.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Appelez le service après-vente.</li></ul>
Le symbole  s'allume à l'écran. Il est impossible de déclencher l'appareil frigorifique.	<p>Le <b>verrouillage</b> est activé.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Désactivez le verrouillage (voir chapitre "Autres réglages", section "Activer/désactiver le verrouillage").</li></ul>



## L'éclairage intérieur ne fonctionne pas

Problème	Cause et dépannage
<b>L'éclairage intérieur ne fonctionne pas.</b>	<p>L'appareil de froid n'est pas allumé. ■ Allumez l'appareil de froid.</p> <p>L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement au bout d'env. 15 minutes d'ouverture de la porte en raison d'un risque de surchauffe. Si ce n'est pas le cas, il s'agit d'un dysfonctionnement.</p> <div data-bbox="404 453 1042 699" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Risque d'électrocution en raison d'éléments non protégés sous tension. En retirant le cache de l'ampoule, vous pouvez toucher les parties conductrices. Ne retirez pas le cache de l'ampoule. L'éclairage LED doit être réparé et remplacé exclusivement par le SAV.</p></div> <div data-bbox="404 715 1042 991" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Risque de blessure par l'éclairage LED. Cet éclairage correspond au groupe de risque RG 2. Si le cache est défectueux, cela peut provoquer des blessures oculaires. Si le cache de la lampe est défectueux, ne fixez pas directement l'éclairage à proximité immédiate à l'aide d'instruments optiques (une loupe ou similaire).</p></div> <p>■ Appelez le SAV.</p>

## En cas d'anomalie

---

### Problèmes généraux liés à l'appareil

Problème	Cause et dépannage
<b>Le fond de la zone de réfrigération est mouillé.</b>	L'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage est bouché. ■ Nettoyez la conduite et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage.
<b>Il est impossible de décoller les produits congelés.</b>	L'emballage des aliments n'était pas sec lorsqu'ils ont été entreposés. ■ Détachez les produits à l'aide d'un objet émoussé, par exemple le manche d'une cuillère.
<b>Les parois externes de l'appareil semblent chaudes.</b>	Aucun défaut. La chaleur dégagée par le processus de réfrigération est réutilisée pour empêcher la formation de condensation.

## Origines des bruits

Bruits normaux	Quelle est leur origine ?
<b>Brrrrr ...</b>	Le vrombissement provient du compresseur. Il peut être un peu plus fort au moment où le compresseur s'active.
<b>Blubb, blubb ...</b>	Les gargouillements ou bourdonnements proviennent du passage de l'agent réfrigérant dans les conduits.
<b>Clic ...</b>	Le déclic se fait entendre à chaque fois que le thermostat active ou désactive le compresseur.
<b>Knack ...</b>	Un claquement ou craquement se fait entendre lorsqu'une dilatation ou modification de matériau survient à l'intérieur de l'appareil de froid.
N'oubliez pas que les bruits de compresseur et d'écoulement sont inévitables dans un cycle de refroidissement !	

Bruits	Cause et dépannage
<b>Claquements, cliquètements, cliquetis</b>	L'appareil n'est pas droit. Ajustez-le à l'aide d'un niveau à bulle. Utilisez pour ce faire les pieds à visser situés sous l'appareil de froid.
	L'appareil touche des meubles avoisinants ou d'autres appareils. Éloignez-le.
	Des tiroirs ou plans de rangement vacillent ou sont coincés. Contrôlez toutes les pièces amovibles et repositionnez-les si nécessaire.
	Des bouteilles ou récipients se touchent. Déplacez-les légèrement afin qu'ils ne se touchent plus.
	Le porte-câble utilisé lors du transport est encore fixé à l'arrière de l'appareil. Ôtez-le.

Sur [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service), vous trouverez des informations relatives à l'aide au dépannage et les pièces de rechange Miele.

## Contact en cas d'anomalies

En cas d'anomalies auxquelles vous n'arrivez pas à remédier vous-même, veuillez vous adresser par exemple à votre revendeur Miele ou au SAV Miele.

Vous pouvez réserver une intervention du SAV Miele en ligne, sur [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Les coordonnées du SAV Miele figurent en fin de notice.

Veillez indiquer au SAV la référence du modèle et le numéro de fabrication (N° fab./SN/N°). Ces deux indications figurent sur la plaque signalétique.

La plaque signalétique est située à l'intérieur de l'appareil.

## Base de données EPREL

Depuis le 1er mars 2021, des informations sur l'étiquetage énergétique et les exigences d'écoconception seront disponibles dans la base de données européenne sur les produits (EPREL). Pour accéder à la base de données sur les produits, utilisez le lien <https://ep-rel.ec.europa.eu/>. Vous serez invité(e) à saisir la référence du modèle.

Vous trouverez la référence du modèle sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil de froid ou, selon le modèle, dans le mode de réglage sous Informations **i**.


<b>Miele</b>	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXXX
WEINTEMPERIER-SCHRANK-UNTERTISCH-MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER- APPLIANCE DE WEINTEMPERIER-SCHRANK-UNTERTISCH-UNTER #WINE/TEMPERATION/UNTERTISCH-UNTER/WEINTEMPERIER-SCHRANK- ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ	
Klasse/Class Classa/Classe SN-ST	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo
Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Bruto/Capacità Bruta XXXX l	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congelation/Capacità Congeladora
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges. / K / G / WEIN / KALT Tot. / R / F / WINE / CHILL To. / R. / C. / WINE / CHILL
<b>R600a: XXg</b>	

## Garantie

La durée de garantie est de 2 ans.


Pour de plus amples informations, veuillez consulter les conditions de garantie fournies.

## Conseils de montage

 Risque de dommages et de blessures dû au basculement de l'appareil frigorifique.


L'appareil frigorifique est très lourd et a tendance à basculer vers l'avant, lorsque la porte de l'appareil est ouverte.

Laissez la/les porte(s) de l'appareil fermée(s) jusqu'à ce que l'appareil frigorifique soit monté et installé dans la niche d'encastrement conformément au mode d'emploi et aux instructions de montage.

 Risque d'incendie et de dommages provoqué par des appareils qui dégagent de la chaleur.

Les appareils qui dégagent de la chaleur peuvent s'enflammer et l'appareil frigorifique peut prendre feu.


L'appareil frigorifique ne doit pas être encastré sous un plan de cuisson.

 Risque d'incendie et de dommages provoqué par des flammes non recouvertes.

Les flammes non recouvertes peuvent mettre le feu à l'appareil frigorifique.

Maintenez éloigné l'appareil frigorifique des flammes non recouvertes, par ex. une bougie.

## Installation côte à côte

 Risque de dommages dû à la condensation sur les parois extérieures de l'appareil.

Lorsque le taux d'humidité est élevé, de la condensation peut s'accumuler sur les parois extérieures de l'appareil et peut engendrer une corrosion.

Ne placez pas d'appareil de froid à la verticale ou à l'horizontale avec d'autres modèles.

Votre appareil frigorifique ne doit pas être installé en combinaison côte à côte, car il n'est pas équipé de résistances intégrées dans les parois latérales.

Cet appareil frigorifique peut toutefois être installé en combinaison côte à côte dans une niche d'encastrement sous plan séparée avec certains modèles disposant d'une résistance intégrée dans leurs parois latérales. Le réfrigérateur doit se trouver à gauche du congélateur.

Informez-vous auprès de votre revendeur pour savoir quelle combinaison est possible avec votre appareil.

# Installation


## Lieu d'installation

Choisissez une pièce très peu humide que vous pouvez aérer facilement.

Au moment de choisir le lieu d'installation, gardez à l'esprit que la consommation énergétique de l'appareil augmente lorsqu'il est à proximité immédiate d'un chauffage, d'une cuisinière ou de toute autre source de chaleur. Évitez également une exposition directe au soleil. Plus la température ambiante est élevée, plus le compresseur fonctionne longtemps et plus la consommation d'électricité augmente.

Pour l'emplacement de l'appareil, tenez également compte de ce qui suit :

- La prise doit se trouver hors de la zone située contre l'arrière de l'appareil et être aisément accessible en cas d'urgence.
- La fiche secteur et le câble d'alimentation ne doivent pas toucher le dos de l'appareil frigorifique, car les vibrations de l'appareil frigorifique risqueraient de les endommager.
- De même, il ne faut pas raccorder d'autres appareils à des prises situées au dos de cet appareil frigorifique.

 Risque de dommages dû à un taux d'humidité élevé.

Lorsque le taux d'humidité est élevé, de la condensation peut s'accumuler sur les parois extérieures de l'appareil de froid et entraîner la corrosion.

Nous recommandons d'installer l'appareil de froid dans une pièce sèche et/ou climatisée et suffisamment aérée.

Une fois l'installation effectuée, assurez-vous que la porte de l'appareil ferme correctement, que les fentes d'aération et d'évacuation d'air ne sont pas recouvertes et que l'appareil de froid a été installé conformément au mode d'emploi et instructions de montage.

## Classe climatique


L'appareil de froid est prévu pour une classe climatique précise (plage de température ambiante) dont il faut respecter les limites. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil de froid.

Classe climatique	Température ambiante
SN	10 à 32 °C
N	16 à 32 °C
ST	16 à 38 °C
T	16 à 43 °C
SN-ST	10 à 38 °C
SN-T	10 à 43 °C

Une température ambiante plus basse augmente la durée d'arrêt du compresseur. Cela peut provoquer une augmen-

tation de la température à l'intérieur de l'appareil de froid et provoquer des dommages.

## Aération et ventilation

 Risque d'incendie et de dommages en raison d'une aération insuffisante.

Si l'appareil de froid n'est pas suffisamment aéré, le compresseur réagit plus souvent et fonctionne pendant une durée prolongée. Cela entraîne une consommation d'énergie plus élevée et l'augmentation de la température de fonctionnement du compresseur, ce qui risque d'endommager le compresseur.

Vérifiez que l'appareil de froid soit suffisamment aéré et ventilé.

Ne recouvrez pas les fentes d'aération et prises d'air indiquées.

Les fentes d'aération et prises d'air ne doivent être ni couvertes, ni obstruées.

De plus, elles doivent être régulièrement dépoussiérées.

L'aération et la ventilation s'effectuent par la grille d'aération située dans le socle de l'appareil de froid.

## Porte du meuble

### – Écart

L'épaisseur, le rayon aux bords de la porte du meuble ainsi que l'écart vertical sont définis par l'agencement de votre cuisine.

Par conséquent, respectez impérativement :

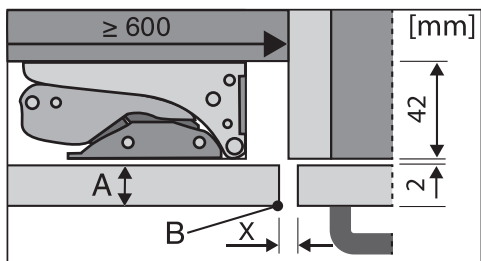
Si l'écart entre la porte du meuble de l'appareil de froid et de la façade adjacente côté charnière ou de la partie latérale est trop petit, il existe un risque de collision avec la façade du meuble/la partie latérale lors de l'ouverture de la porte de l'appareil de froid.

L'écart doit être adapté en fonction de l'épaisseur et du rayon aux bords de la porte du meuble.

**Conseil :** Tenez compte de ce point lors de la planification de la cuisine ou du remplacement de l'appareil de froid en déterminant une solution d'encastrement adaptée.

# Installation

Épaisseur de la porte du meuble A [mm]	Écart X [mm] pour différents rayons aux bords B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	min. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

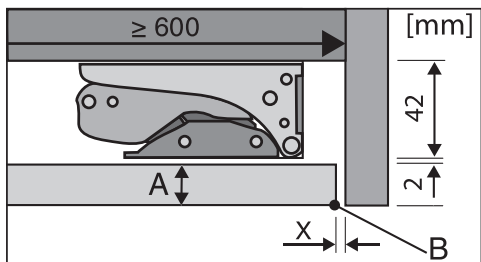


Façade de meuble de cuisine adjacente

A = Épaisseur de la façade du meuble

B = Rayon aux bords

X = Écart



Partie latérale

A = Épaisseur de la façade du meuble

B = Rayon aux bords

X = Écart

**Conseil :** Montez une entretoise entre le corps du meuble et la partie latérale pour créer un espace de la largeur correspondante.

## Poids de la porte du meuble

⚠ Risque de dommages à cause de porte de meuble trop lourde !  
Le montage de porte de meuble dont le poids dépasse la limite admissible risque d'endommager les charnières et de provoquer un dysfonctionnement !

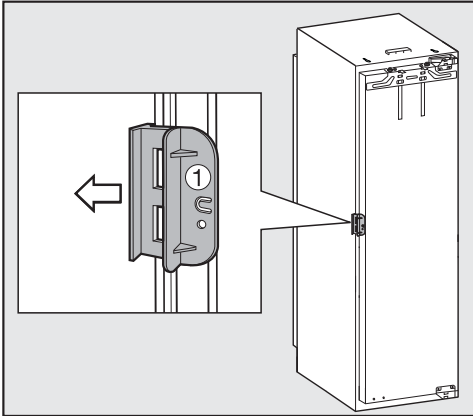
Avant de procéder au montage de la porte du meuble, assurez-vous que son poids ne dépasse pas le poids autorisé pour cette opération :

Appareil frigorifique	poids max. de la porte du meuble en kg
K 31222 Ui, K 31225 Ui	10 kg
K 31242 UiF	10 kg



## Avant l'encastrement de l'appareil

- Avant d'encaster l'appareil, retirez le sachet contenant les pièces de montage et autres accessoires de l'appareil frigorifique.
- Enlevez le porte-câble de la face arrière de l'appareil.

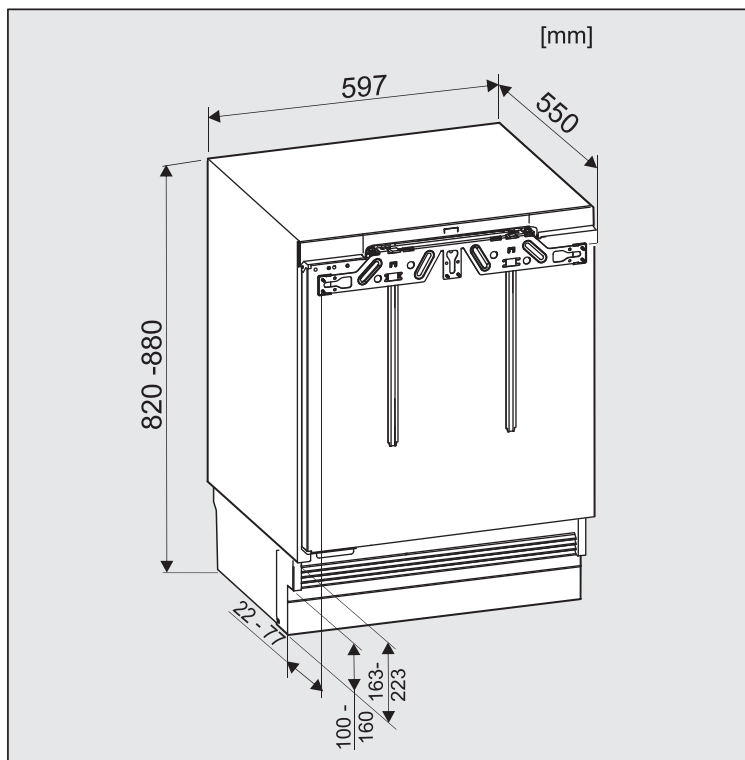


- Ouvrez la porte de l'appareil et retirez la sécurité de transport rouge ① (selon le modèle).

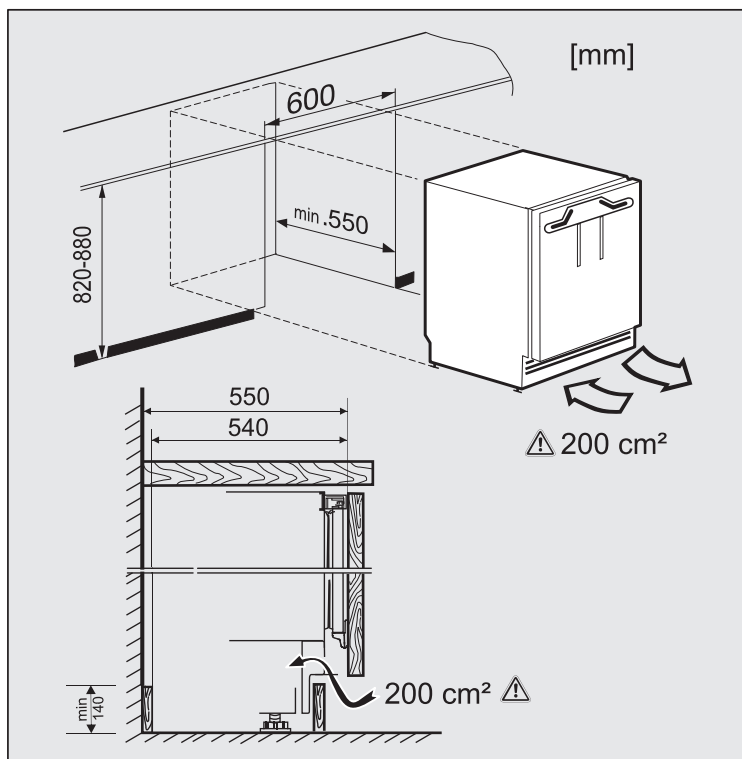
# Installation

## Cotes d'encastrement

### Cotes d'encastrement



Dimensions de l'appareil



Dimensions pour l'aération et l'évacuation d'air

# Installation

## Changement de la butée de porte

Votre appareil frigorifique est livré avec les charnières fixées à droite. Si une ouverture à gauche est nécessaire, il faut inverser le sens d'ouverture de la porte.

**⚠** Risque de dommages corporels et matériels lors du changement du sens d'ouverture de la porte.

Si le changement du sens d'ouverture est effectué par une personne seule il réside un risque élevé de dommages corporels et matériels.

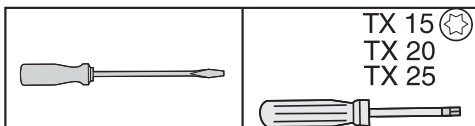
Ne modifiez le sens d'ouverture qu'avec l'aide d'une autre personne.

Si le joint de porte est endommagé ou sorti de sa rainure, il se peut que la porte ne ferme plus correctement et que la réfrigération ne soit plus aussi efficace. De l'eau de condensation s'accumule à l'intérieur et du givre peut se former.

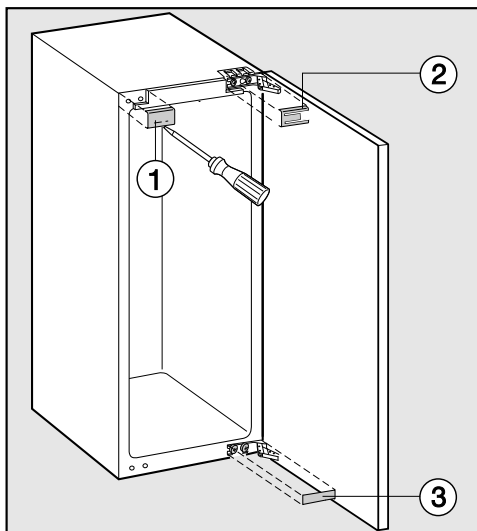
N'endommagez pas le joint de porte et veillez à ce que ce dernier ne sorte pas de la rainure.

## Préparer l'inversion de butée de porte

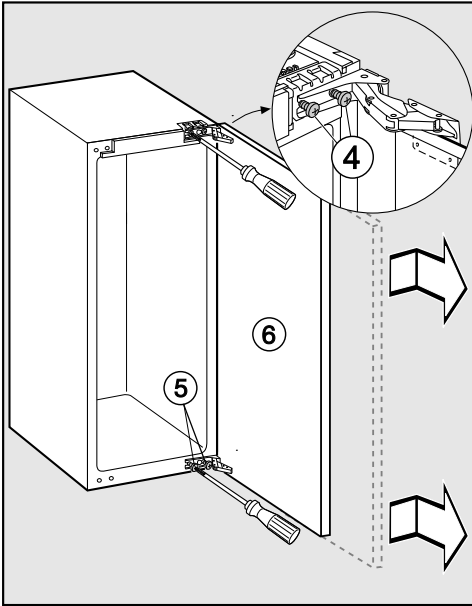
Pour le changement de fixation, vous avez besoin des outils suivants :



- Afin de protéger la porte de l'appareil et votre sol de tout dommage lors de l'inversion de la butée de porte, placez une cale appropriée sur le sol devant l'appareil.



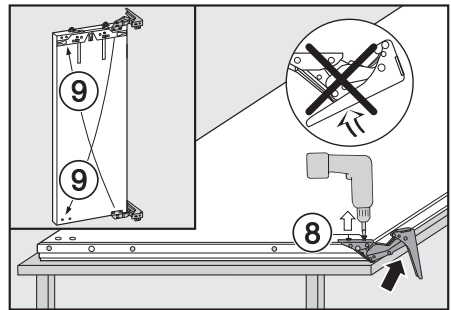
- Décrochez les caches ①, ② et ③.



## Montage de la porte

- Posez la porte de l'appareil démontée sur une surface stable, côté extérieur au-dessus.

⚠ Risque de blessures dû à des charnières de porte repliées. Les charnières peuvent se replier. Laissez les charnières ouvertes.

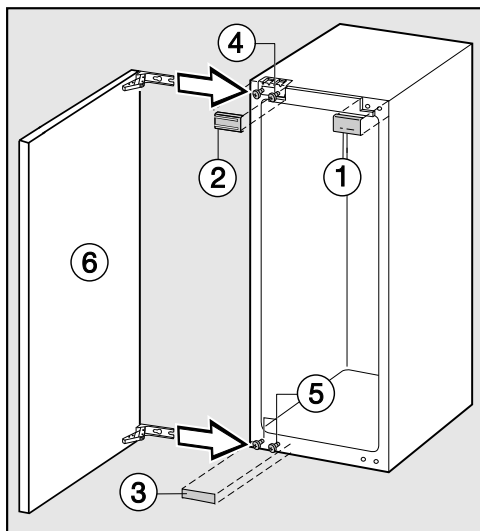


- Desserrez un peu les vis ④ et ⑤ sur les charnières.
- Décalez la porte ⑥ vers l'extérieur et décrochez-la.
- Dévissez entièrement les vis ④ et vissez-les légèrement sur le côté opposé.
- Dévissez entièrement les vis ⑤ et vissez-les légèrement sur le côté opposé.

- Dévissez les vis ⑧.
- Déplacez les charnières en diagonale ⑨.

# Installation

---

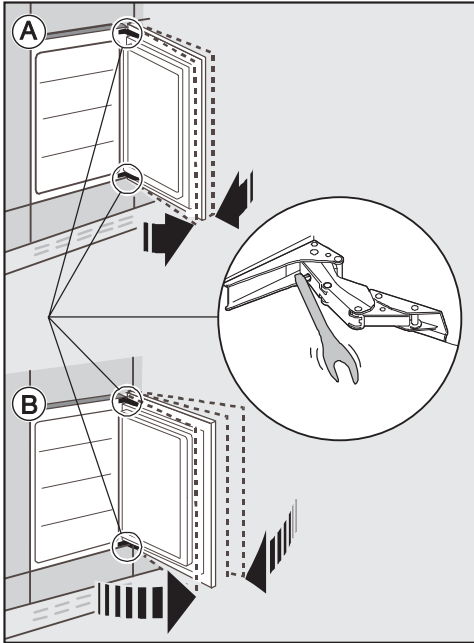


- Glissez la porte de l'appareil ⑥ sur les vis pré-installées ④ et ⑤, et serrez les vis ④ et ⑤.
- Clipsez les caches ①, ② et ③.

## Régler la force de ressort de la porte

Si vous souhaitez qu'à l'ouverture, la porte de l'appareil soit amortie et qu'elle s'ouvre plus doucement, vous avez la possibilité d'augmenter la force de ressort de la porte :

Pour ce faire, régler la charnière de porte avec une clé à six pans creux.



Ⓐ La porte de l'appareil ne doit pas pouvoir s'ouvrir en grand :

- Tournez la clé à six pans creux dans le sens horaire.

La charnière est désormais plus serrée et la porte ne s'ouvre plus en grand.

Ⓑ La porte de l'appareil doit pouvoir s'ouvrir en grand :

- Tournez la clé à six pans creux dans le sens antihoraire.

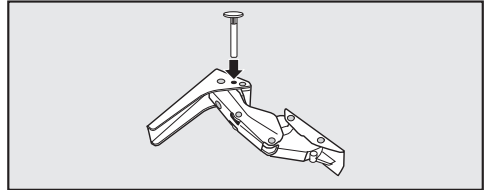
La charnière est désormais moins serrée et la porte s'ouvre plus facilement.

## Limiter l'angle d'ouverture de la porte de l'appareil

Les charnières de porte sont réglées en usine de sorte que la porte de l'appareil puisse être ouverte en grand.

S'il vous faut limiter l'angle d'ouverture de porte de l'appareil à 90°, vous pouvez le régler sur les charnières.

Les goujons réduisant l'angle d'ouverture de la porte doivent être montés avant l'encastrement de l'appareil de froid.



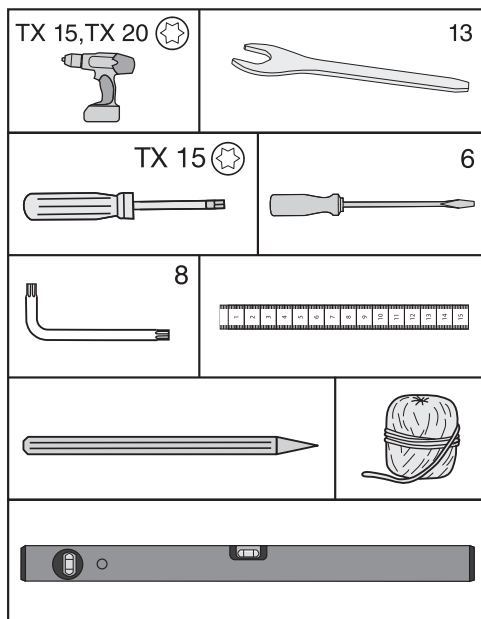
- Introduisez les goujons fournis à cet effet dans les charnières par le haut.

L'angle d'ouverture de la porte de l'appareil est maintenant réduit à environ 90°.

# Installation

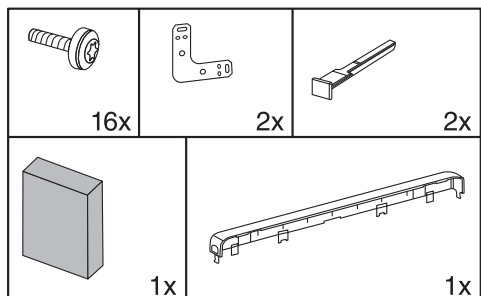
## Encastrement de l'appareil

Pour intégrer l'appareil frigorifique, vous avez besoin des outils suivants :



Vous avez besoin des pièces de montage suivantes :

Tous les éléments de montage sont identifiés par des chiffres. Vous retrouverez ces mêmes chiffres d'identification des pièces de montage dans les différentes étapes de montage.



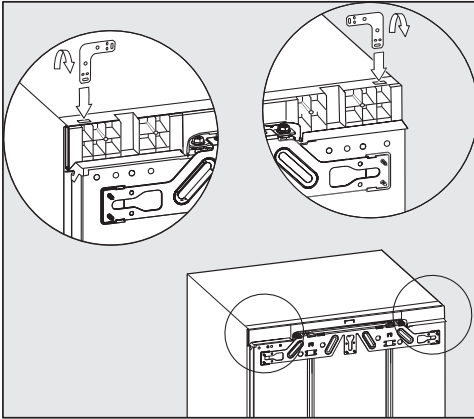
## Préparer l'appareil frigorifique

- Posez l'appareil frigorifique immédiatement devant la niche d'encastrement sous plan.
- Saisissez le panneau de socle sur le côté, et glissez-le vers l'intérieur.

Vous avez deux options pour fixer votre appareil frigorifique :

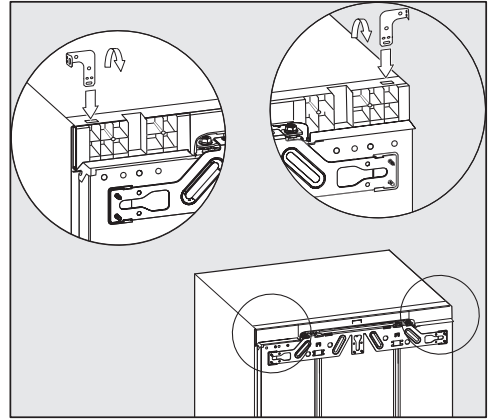
1. Fixation supérieure  
Ce type de fixation est adapté pour les plans de travail relativement souples, en plastique par exemple (stratifié, plastique stratifié). Pour ce faire, l'équerre de fixation doit pouvoir être vissée au plan de travail. L'appareil frigorifique est légèrement serré entre le sol et le plan de travail lorsque les pieds de réglage sont entièrement sortis.
2. Fixation latérale  
Ce type de fixation est adapté pour les plans de travail durs, en granit par exemple. Pour ce faire, les équerres de fixation doivent pouvoir être vissées sur les parois latérales des meubles à gauche et à droite de l'appareil frigorifique. L'appareil frigorifique est toujours plus bas que le plan de travail lorsque les pieds de réglage sont entièrement sortis.





## 1. Fixation supérieure

- Enfoncez l'équerre dans le logement sur le dessus de l'appareil.
- Courbez l'équerre sur l'emplacement perforé.




## 2. Fixation latérale

L'équerre doit être repliée aux deux extrémités.


- Enfoncez l'équerre dans le logement sur le dessus de l'appareil.
- Courbez l'équerre sur l'emplacement perforé.
- Enlevez l'équerre du logement et enfoncez l'extrémité droite de l'équerre.
- Courbez alors également cette extrémité de l'équerre sur l'emplacement perforé.

# Installation

## Mettre l'appareil frigorifique en place


 Risque d'endommagement du câble de raccordement.

Lorsque vous poussez l'appareil dans la niche, le câble de raccordement peut se coincer et être endommagé. Poussez l'appareil dans la niche avec prudence.

 Risque de dégâts matériels au sol.

Le mouvement de l'appareil frigorifique peut entraîner des dommages au sol.

Déplacez l'appareil avec précaution sur des sols fragiles.

 Risque d'endommagement des pieds réglables.

Les pieds réglables peuvent casser. Installez l'appareil frigorifique uniquement avec les pieds réglables vissés presque complètement dans la niche d'encastrement.

**Conseil :** Avant d'installer l'appareil, desserrez les deux pieds réglables arrière d'un demi-tour chacun. Après installation, les pieds réglables peuvent ainsi être plus facilement réglés par devant (voir section "Ajustement de l'appareil frigorifique").

- Faites passer le câble d'alimentation électrique de sorte qu'une fois installé, l'appareil frigorifique puisse être facilement raccordé.

**Conseil :** En attachant un bout de ficelle à la fiche, vous "rallongez" le câble de raccordement pour faciliter l'insertion de l'appareil.

Faites passer le câble de raccordement à travers le meuble de cuisine en tirant l'autre extrémité de la ficelle.

Si l'appareil frigorifique est encastré trop profondément dans la niche d'encastrement, la porte de l'appareil risque de ne pas pouvoir fermer correctement une fois la porte de meuble montée. Du givre ou de l'eau condensée peuvent se former et perturber le fonctionnement de l'appareil, ce qui peut engendrer une hausse de la consommation d'énergie.

Encastrez l'appareil frigorifique dans la niche d'encastrement jusqu'à obtenir un écart périphérique de **42 mm** par rapport aux arêtes avant des parois latérales du meuble.

- Insérez l'appareil frigorifique dans la niche sous plan jusqu'à ce que les arêtes avant des charnières en haut et en bas soient alignées avec l'arête avant de la paroi latérale du meuble.

Vous obtiendrez ainsi un écart périphérique de **42 mm** par rapport aux arêtes avant des parois latérales du meuble.

**Pour les meubles dont la butée de porte comporte des pièces spéciales (par ex. ergots, joints d'étanchéité, etc.), il convient de tenir compte de la cote de ces pièces afin d'obtenir, là aussi, un écart périphérique de **42 mm**.**

- Déplacez l'appareil frigorifique vers l'avant de la distance correspondant à la cote en question.
- Vérifiez à nouveau qu'un écart périphérique de **42 mm** est maintenu par rapport aux arêtes avant des éléments de butée de porte.

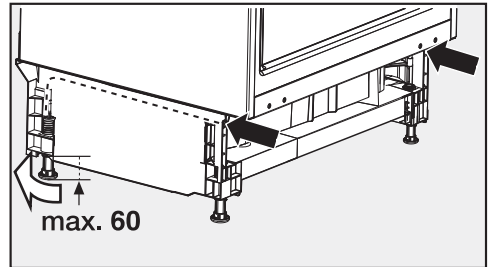
**Conseil :** Si possible, retirez les éléments de butée de porte et glissez l'appareil frigorifique dans la niche d'encastrement jusqu'à ce que toutes les équerres de fixation supérieures et inférieures touchent l'arête avant de la paroi latérale du meuble.

## Ajuster l'appareil frigorifique

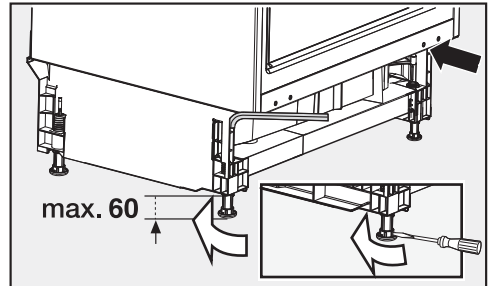
Pour la fixation supérieure de l'appareil frigorifique dans la niche d'encastrement, l'appareil doit être légèrement serré entre le sol et le plan de travail.

- Desserrez les pieds réglables selon la hauteur de niche, et ajustez l'appareil frigorifique pour qu'il soit bien d'aplomb.

**Pour cela, procédez comme suit :**



- Réglez les deux pieds réglables arrière à l'aide des vis à droite et à gauche à l'avant dans le socle de l'appareil à l'aide d'un tournevis plat.

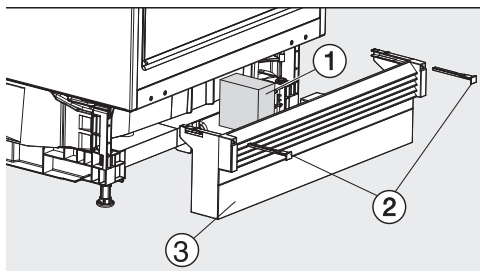


- Dévissez les deux pieds réglables avant à l'aide d'une clé à six pans creux.

**Conseil :** Dès que les pieds réglables sont desserrés, vous pouvez aussi les régler en bas sur le pied réglable, à l'aide d'un tournevis (voir petite illustration).

# Installation

Grâce à la partie en mousse ①, un conduit d'air séparé est garanti et un dysfonctionnement est évité.



- Placez la partie en mousse jointe ①.
- Remontez le panneau de socle ③ mais ne le fixez pas encore.

## Si aucun socle de meuble continu n'est monté :

- Tirez le panneau de socle ③ vers l'avant jusqu'à ce que les fentes d'aération et les socles de meuble avoisinants forment une ligne.
- Maintenez le panneau de socle et fixez-le à droite et à gauche à l'aide des traverses jointes ②.

## Si un socle de meuble continu est monté :

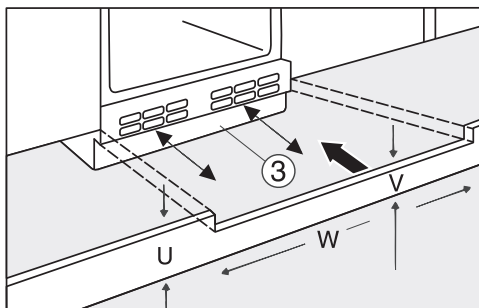
- Insérez le panneau de socle ③ entièrement dans l'appareil frigorifique et fixez-le à droite et à gauche à l'aide des traverses ②.

## Monter le socle de meuble continu

L'aération et l'évacuation d'air s'effectuent par la grille d'aération située dans le socle de l'appareil frigorifique.

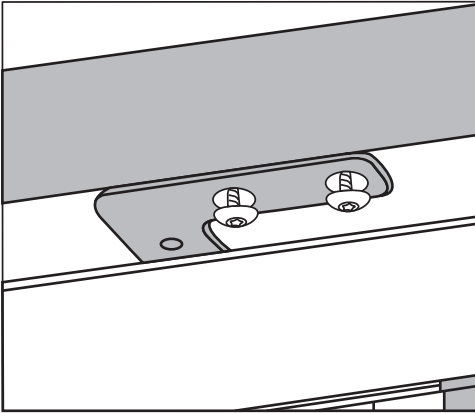
Les ouvertures d'aération et de ventilation ne doivent en aucun cas être couvertes, ou obstruées.

Si vous souhaitez monter un socle de meuble continu, vous devez le découper pour l'aération et l'évacuation d'air de l'appareil frigorifique suivant la hauteur du socle.

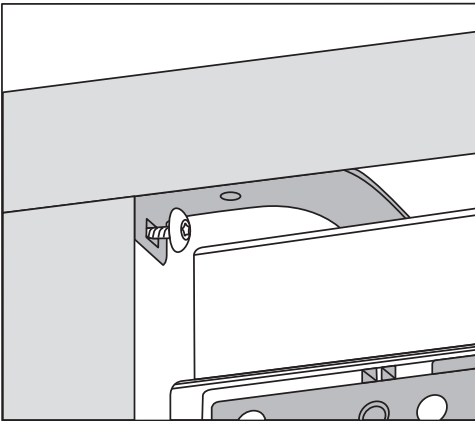


- Découpez le panneau de socle du meuble (U) dans la hauteur.
- Ajustez la hauteur de traverse (V) sous le panneau de socle de l'appareil ③ sur toute la largeur de niche (W).

## Fixer l'appareil frigorifique dans sa niche



1. Fixation supérieure



2. Fixation latérale

- Vissez l'appareil frigorifique à droite et à gauche.

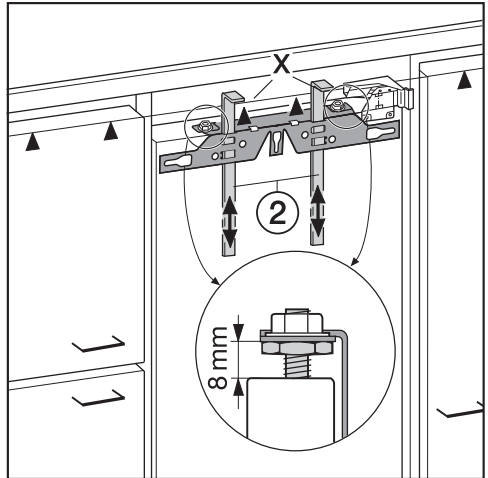
## Monter la porte du meuble

Le bord supérieur de la porte du meuble doit se trouver à la même hauteur que les portes des armoires adjacentes si l'encastrement se fait dans une rangée de meubles.

La porte du meuble doit être montée de façon à être plane et sans tension.

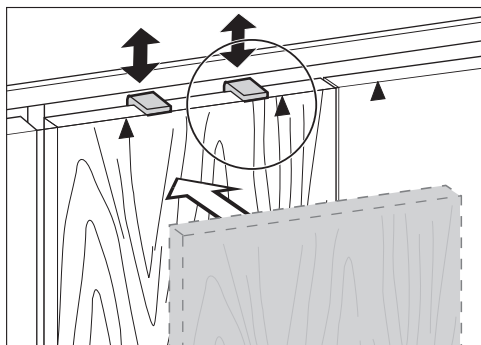
Le chapitre suivant décrit le montage de la porte de meuble d'une épaisseur de façade de 16 à 19 mm.

Vérifiez que le panneau de socle est remonté.

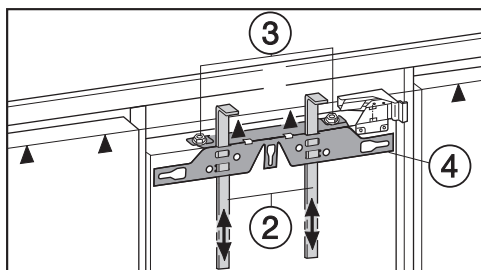


- En usine, un écart de 8 mm est prévu entre la porte de l'appareil et la traverse de fixation. Contrôlez la distance et rajustez-la si nécessaire.
- Faites coulisser les guides de montage ② à la hauteur de la porte du meuble : l'arête de butée inférieure X des guides de montage doit être à la même hauteur que l'arête supérieure de la porte du meuble à installer, repère ▲.

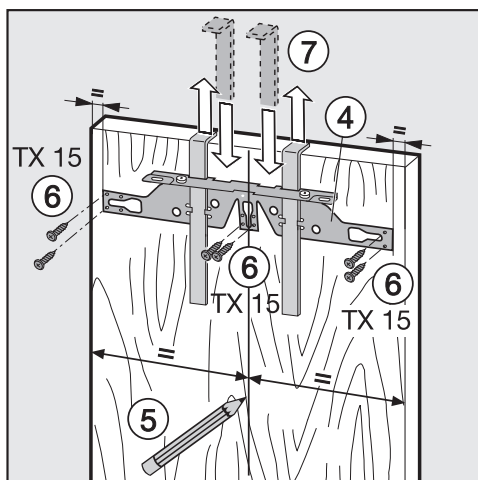
# Installation



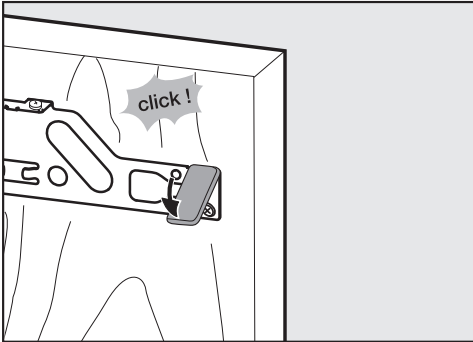
**Conseil :** Servez-vous de la façade du meuble pour pousser les guides de montage (2) à la hauteur de la porte des armoires adjacentes.



■ Dévissez les écrous (3) et retirez la traverse de fixation (4) en même temps que les guides de montage (2).

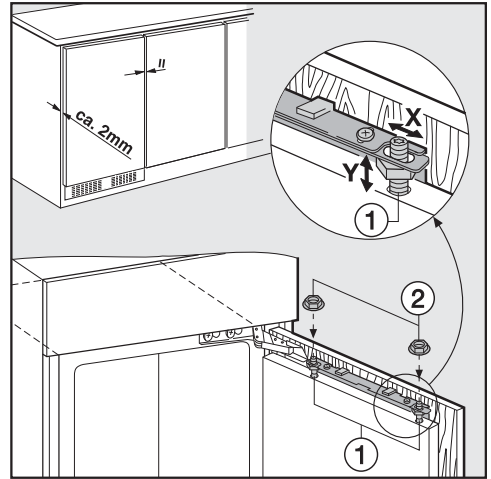


- Tracez au crayon, sans appuyer, une ligne médiane sur la face intérieure de la porte du meuble (5).
- Placez la traverse de fixation (4) avec les guides de montage sur la **face intérieure** de la porte du meuble. Ajustez la traverse de fixation au milieu.
- Vissez la traverse de fixation à l'aide d'au moins 6 vis courtes pour aggloméré (6). (N'utilisez que 4 vis sur le bord avec les portes à caisson). Forez préalablement la porte du meuble si nécessaire.
- Retirez les supports de montage en tirant vers le haut (7).  
Retournez les supports de montage, puis insérez-les complètement dans les fentes centrales de la traverse de fixation (solution de rangement).



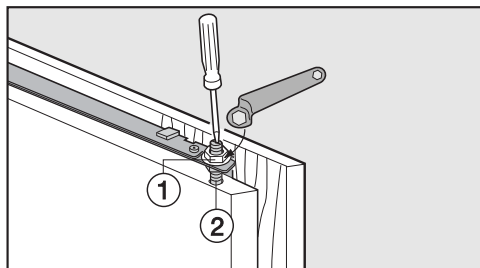
- Poussez la protection latérale sur l'entretoise de fixation en face du côté des charnières.
- Retournez la porte du meuble et fixez la poignée (si nécessaire).

- Ouvrez la porte de l'appareil.

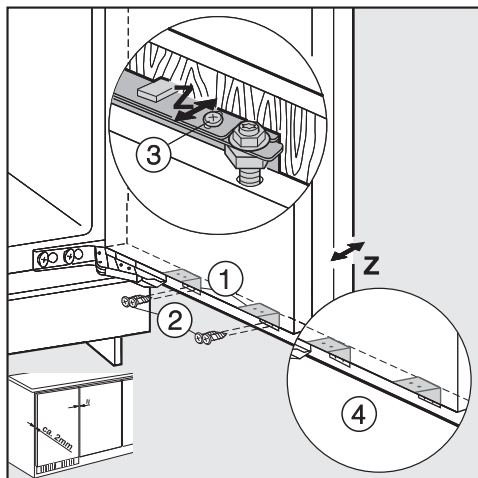


- Placez la porte du meuble sur les boulons d'ajustage ①.
- Serrez légèrement les écrous ② sur les boulons d'ajustage.
- Fermez la porte et vérifiez la distance entre la porte et celles des meubles voisins.
- Ajustez la porte du meuble aux meubles voisins :  
vous atteignez la compensation latérale X en déplaçant la porte du meuble, et la compensation en hauteur Y en vissant les boulons d'ajustement ① à l'aide d'un tournevis.

## Installation

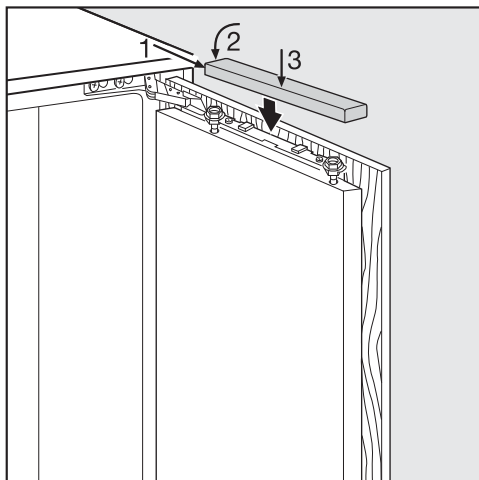


- Serrez à demeure les écrous ① sur la porte supérieure de l'appareil en bloquant les boulons d'ajustage ② avec un tournevis.



- Vissez la porte de l'appareil à la porte du meuble via l'équerre de fixation ① :
  - Percez au préalable les trous de fixation dans la porte du meuble (marquer éventuellement avec un perceur).
  - Vissez les vis courtes pour aggloméré ② (4 x 14 mm).
- Ajustez la porte du meuble à la profondeur Z : desserrez les vis dans les trous oblongs supérieurs sur la porte de l'appareil ③ et sous la porte de l'appareil ④. En déplaçant la porte du meuble, laissez un espace de 2 mm entre la porte du meuble et le rebord avant de la niche. Ajustez aux portes des meubles avoisinantes.
- Fermez la porte, vérifiez son logement et ajustez-la aux portes de meuble avoisinantes.
- Resserrez toutes les vis à demeure.





- Remontez le cache.

### Comment s'assurer que l'appareil a été correctement encastré :


- La porte ferme correctement.
  - La porte ne touche pas le corps du meuble.
  - Le coin supérieur du joint d'étanchéité, côté poignée, s'applique à chaque fois parfaitement contre l'autre côté.
- Pour contrôler, déposez une lampe de poche allumée à l'intérieur de l'appareil et fermez la porte. Assombrissez la pièce au maximum et vérifiez si la lumière est visible de l'extérieur, par les parois latérales de l'appareil. Si tel est le cas, contrôlez si les différentes étapes de montage ont été effectuées correctement.

# Installation

## Branchement électrique

L'appareil de froid est livré de série avec une fiche de raccordement, "prêt à brancher" dans une prise avec mise à la terre.


Installez l'appareil de froid de sorte que la prise soit facilement accessible. Si la prise n'est pas facilement accessible, vérifiez qu'un dispositif de sectionnement de chacun des pôles est prévu sur l'installation.

 Risque d'incendie en cas de surchauffe.

Le fonctionnement de l'appareil de froid sur des multiprises et des rallonges peut entraîner une surcharge des câbles.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge ni de multiprises.

L'installation électrique doit satisfaire aux prescriptions en vigueur.

Pour des raisons de sécurité, nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur différentiel (RCD) du type  de l'installation domestique associée pour le raccordement électrique de l'appareil de froid.

Un câble d'alimentation réseau abîmé ne doit être remplacé que par un câble réseau spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, seul un professionnel qualifié ou le SAV Miele doit se charger du remplacement.

Le mode d'emploi ou la plaque signalétique vous indique la puissance de raccordement et la protection électrique adaptée. Comparez ces informations avec les données du câble d'alimentation électrique sur place.

En cas de doute, contactez un électricien professionnel.

Le fonctionnement temporaire ou permanent sur un système d'alimentation électrique autonome ou non synchrone au réseau (comme les réseaux autonomes, les systèmes de secours) est possible. Pour le fonctionnement, l'installation d'alimentation en énergie doit respecter les prescriptions de la norme EN 50160 ou d'une norme similaire. Les mesures de protection prévues dans l'installation domestique et dans ce produit Miele doivent également être assurées dans leur fonction et leur mode de fonctionnement en fonctionnement isolé ou en fonctionnement non synchrone au réseau ou être remplacées par des mesures équivalentes dans l'installation. Comme décrit, par exemple, dans la publication actuelle de VDE-AR-E 2510-2.

**Miele AG**

Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach

**Miele SA**

Sous-Riette 23  
1023 Crissier

Tél. 0848 848 048  
[www.miele.ch/contact](http://www.miele.ch/contact)

[www.miele.ch](http://www.miele.ch)

K 31222 Ui, K 31225 Ui, K 31242 UiF